ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΙΕΤΘΥΝΕΤΑΙ ΥΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ • ΓΡΑΦΕΙΑ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 60 • ΤΗΛΕΦ. 613.859—318-963 • ΤΥΠΕΤΘ. ΤΑΗΣ: ΜΕΛΧΙΣΕΔΕΚ ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ, Χατζηγιάννη Μέξη 4, Ἀθῆναι. • ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 1 ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ (295) 389 ΤΡΙΤΗ 30 ΙΟΥΝΙΟΥ 1970

—ΜΕ ΣΥΝΕΣΙΝ ΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ—

Ἡ δραστηριότης καὶ αἱ ἀποφάσεις καὶ ἐνέργειαι τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἑνὸς συλλογικοῦ ὀργάνου, ὡς εἶναι ὁ Σύλλογος τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἐπηρεάζουν εἰς μέγιστον βαθμὸν τὴν ἐπαγγελματικὴν καὶ κατ' ἐπέκτασιν τὴν οἰκονομικὴν καὶ κοινωνικὴν ἐξέλιξιν τῶν μελῶν, τὰ ὁποῖα ἐκπροσωποῦν.

Ποῖαι εἶναι αἱ συνέπειαι μιᾶς ἀλογίστου πορείας ἑνὸς Διοικητικοῦ Συμβουλίου εἶναι περιττὸν νὰ ὑπογραμμισθῇ. Εἰδικώτερον ὅσον ἀφορᾷ τὰ συμφέροντα τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, τὰ ὁποῖα ἐκπροσωπεῖ ὁ Σύλλογος, διὰ τῶν ἑκάστοτε Συμβουλίων, τὰ ὁποῖα τὰ ἴδια τὰ μέλη του ἐκλέγουν, εἶναι ἀπαραίτητον νὰ λεχθῇ ὅτι διὰ τὴν προάσπισίν των ἀπαιτεῖται ὅλως ἰδιαιτέρα προσοχὴ καὶ κάθε ἐνέργεια ἐπὶ οἱουδήποτε θέματος νὰ καλύπτῃ ὅλας τὰς πλευρὰς καὶ νὰ μὴν δημιουργῇ νέας περιπλοκάς. Δι' αὐτὸ ἐπιβάλλεται ὅπως προκειμένης τῆς ἐκλογῆς Διοικητικοῦ Συμβουλίου, τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου, τὸ σύνολον τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, προβαίνουν εἰς αὐστηρὰν ἐπιλογὴν τῶν ὑποψηφίων καὶ νὰ ἐμπιστεύωνται τὴν διαχείρισιν τῶν συμφερόντων των εἰς τοὺς πλέον ἱκανοὺς καὶ συνετούς. Ἔτι περισσότερον, ὀφείλουν, νὰ παρακολουθοῦν τὴν πορείαν τῶν θεμάτων των καὶ νὰ μετέχουν τῶν τακτικῶν καὶ ἐκτάκτων Γενικῶν Συνελεύσεων, ὅπου, ἔχουν τὴν δυνατότητα νὰ ἀνακύψουν μίαν κακὴν πορείαν, νὰ ὑποδείξουν καλλιτέρους τρόπους καὶ μεθόδους διαχειρίσεως ἑνὸς θέματος καὶ ἀκόμη νὰ ὑποχρεώσουν εἰς παραίτησιν τὸ Δ.Σ. ὅταν ἐκ τῶν μέχρι τῆς στιγμῆς ἐκείνης δεδομένων κρίνουν ὅτι τὰ θέματά των εὑρίσκονται εἰς χεῖρας ἀνικάνων.

Ἡ ἀποφυγὴ ἐκπληρώσεως τοῦ καθήκοντος αὐτοῦ καθιστᾷ τοὺς ἀπόντας, ὑπευθύνους ἔναντι τῶν ἑαυτῶν των καὶ ὑπολόγους ἔναντι τῶν λοιπῶν συναδέλφων των, τοὺς ὁποίους παραδίδουν αἰχμαλώτους εἰς τὸ ἑκάστοτε Διοικητικὸν Συμβούλιον.

★

Μὲ πλήρη συναίσθησιν τῆς εὐθύνης του, τὸ παρὸν Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου διεχειρίσθη τὰ ὑψίστης σημασίας θέματα τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου, τὰ ὁποῖα ἐκληρονόμησεν.

Ἔκθεσις Καλκάνη — Ἀσφαλιστικὸν - Μισθολογικόν. Τρία καυτὰ θέματα ποὺ ἔπρεπε νὰ ἀντιμετωπισθοῦν εἰς τὸ αὐτὸ χρονικὸν διάστημα. Τρεῖς μάχαι αἱ ὁποῖαι ἔπρεπε νὰ κερδηθοῦν. Ἡ ἀπώλεια οἱασδήποτε ἐκ τῶν τριῶν συνεπήγετο βαρυτάτας ἐπιπτώσεις διὰ τὸ σύνολον τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον αἰσθάνεται ὑπερηφάνειαν διότι ἐπέτυχεν κατὰ τὸν πρῶτον χρόνον τῆς θητείας του καὶ ὑπὸ τὰς πλέον ἀντιξόους συνθήκας νὰ ἀντιμετωπίσῃ καὶ τὰ τρία αὐτὰ θέματα. Διεφύλαξε τὰ κεκτημένα δικαιώματα τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου. Ἐξουδετέρωσε τὸν κίνδυνον τῆς μειώσεως τοῦ μισθολογίου διὰ τῆς ἐπιβολῆς προσθέτου ἀσφαλιστικῆς εἰσφορᾶς ὡς ὑπεδεικνύετο διὰ τῆς Ἐκθέσεως Καλκάνη. Ἐπέτυχε τὴν ὑπογραφὴν νέας Συλλογικῆς Συμβάσεως Ἐργασίας. Διεχώρισεν ὁριστικῶς τὸ θέμα τῶν ἀσφαλιστικῶν εἰσφορῶν ἀπὸ τὸ μισθολογικὸν καὶ τέλος κατέστησε σαφὲς πρὸς πᾶσαν κατεύθυνσιν ὅτι τὴν ἐλλειμματικότητα τῶν Ταμείων μας ὀφείλουν νὰ καλύψουν οἱ ὑπεύθυνοι καὶ ὄχι οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, εἰς βάρος τῶν ὁποίων ἐγένοντο ὅσα ἐγένοντο κατὰ τὸ παρελθόν, διὰ νὰ προκύψουν καὶ τὰ ἐλλείμματα τῶν ἀσφαλιστικῶν μας ὀργανισμῶν. Παραλλήλως πρὸς τὰ ἀνωτέρω, τὰ ὁποῖα ἐκ τῆς σπουδαιότητός των ἀπερρόφησαν τὸ μέγιστον τῆς δραστηριότητος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐπετεύχθη καὶ ἡ ρύθμισις ἑτέρων ἐπὶ μέρους θεμάτων.

Ἡ αὔξησις τοῦ ἐπιδόματος παιδικῆς μερίμνης κατὰ 150ο)ο, ἡ αὔξησις τοῦ ἐπιδόματος στεγάσεως, ἐπίσης κατὰ 150ο)ο, ἡ αὔξησις τοῦ ἐπιδόματος ἐστιάσεως κατὰ 60ο)ο καὶ ἡ παροχή του δι' ὁλόκληρον τὸν μῆνα καὶ οὐχὶ ἐπὶ 25 ἡμέρας ὡς ἐγένετο παλαιότερον, ἀποτελοῦν τὸ ἄλλο σκέλος τῆς δραστηριότητος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου εἰς τὴν ἱκανοποίησιν τῶν οἰκονομικῶν θεμάτων τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου.

Ἡ διενέργεια ἐξ ἄλλου τῶν προαγωγῶν καὶ τῶν δύο ἐξαμήνων 1969 καὶ ἡ ἀρξαμένη ἤδη διαδικασία διὰ τὴν διενέργειαν τῶν προαγωγῶν 1)1)1970 καὶ 1)7)1970 ἀνταναικλοῦν εἰς τὴν δραστηριότητα τοῦ Διοικ. Συμβουλίου.

★

Ἡ ἀναφορὰ εἰς τὰ ἀνωτέρω ἂς μὴν ἀποδοθῇ εἰς προσπάθειαν ἐπηρεασμοῦ τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου ὑπὲρ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου. Ὁ χρόνος τῶν ἐκλογῶν ἄλλωστε εἶναι μακρυά.

Ἡ πλήρης γνῶσις τοῦ παρελθόντος εἶναι ἀπαραίτητος διότι μόνον οὕτω ἐπιτυγχάνεται ἡ χάραξις τῆς σωστῆς πορείας διὰ τὸ μέλλον.

Καὶ ἔχομεν ἀκόμη πολλὰ θέματα νὰ ἀντιμετωπίσωμεν. Μικρὰ καὶ μεγάλα.

Δι' αὐτὸ ἐπιβάλλεται ἡ ὑπόμνησις τοῦ παρελθόντος. Διὰ νὰ συνειδητοποιήσωμεν ἀπολύτως ποῖα θέματα καὶ ὑπὸ ποίας συνθήκας τὰ ἀντιμετωπίσαμεν καὶ νὰ ἀνανεώσωμεν τὰς δυνάμεις μας διὰ νὰ ἐπιτύχωμεν τὴν ἱκανοποίησιν καὶ τῶν λοιπῶν αἰτημάτων μας.

Τὸ θέμα τῆς ἀναμορφώσεως τοῦ Ὀργανισμοῦ Ὑπηρεσίας ἔχει τεθῇ ἤδη καὶ αἱ συζητήσεις ἐπὶ τοῦ σχεδίου τὸ ὁποῖον ἐκπονεῖται ἀπὸ τῆς πλευρᾶς μας ἐλπίζομεν ὅτι δὲν θὰ βραδύνουν.

★

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον θὰ πράξῃ, καὶ κατὰ τὸν ἐναπομένοντα χρόνον τῆς θητείας του, ὅ,τι τοῦ ἐπιβάλλει τὸ συμφέρον τοῦ συνόλου τῶν μελῶν τὰ ὁποῖα ἐκπροσωπεῖ. Μὲ σύνεσιν καὶ ἀποφασιστικότητα, ἄνευ δημοκοπικοῦ θορύβου, μὲ τὴν διάθεσιν συνεργασίας τὴν ὁποίαν ἐπέδειξε μέχρι σήμερον ἀλλὰ καὶ ἕτοιμον νὰ ἀγωνισθῇ μέχρις ἐσχάτων ἂν τοῦτο καταστῇ ἀναγκαῖον.

Διοικητικὸν Συμβούλιον καὶ μέλη τοῦ Συλλόγου ἡνωμένοι, θὰ ἀγωνισθοῦν διὰ τὴν ἱκανοποίησιν ἐκκρεμούντων θεμάτων των καὶ τὴν ἀντιμετώπισιν τυχὸν ἐμφανισθησομένου νέου κινδύνου φαλκιδεύσεως κεκτημένων δικαιωμάτων.

Οἱ μεμψίμοιροι, οἱ ἠττοπαθεῖς, οἱ φωνασκοῦντες πρέπει νὰ ἀπομονωθοῦν.

ΑΙ ΣΥΛΛΟΓΙΚΑΙ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Τοῦ κ. ΔΗΜ. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ, Γεν. Γραμματέως τοῦ Συλλόγου Ὑπαλλήλων Ἐθνικῆς Τραπέζης

Διὰ τοῦ Ν. 3249)1955 καθωρίσθη ἡ διαδικασία τῆς συνάψεως συλλογικῶν συμβάσεων ἐργασίας. Ὁ Νόμος 3.755 ἐβελτίωσεν τὸν τρόπον λειτουργίας τοῦ θεσμοῦ. Διὰ τοῦ ἀρχικοῦ Νόμου (3.239) καθωρίσθη ὅτι ἡ Γ.Σ.Ε.Ε. συνάπτει συμβάσεις Ἐθνικάς, αἱ ὁποῖαι προβλέπουν τὰ κατώτατα ὅρια μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων εἰς ὁλόκληρον τὴν χώραν. Αἱ κλαδικαὶ ὁμοσπονδίαι συνάπτουν συμβάσεις αἱ ὁποῖαι ρυθμίζουν τὰ θέματα ἑνὸς κλάδου ἐργαζομένων (Ἀρτεργατῶν, Κεραμοποιῶν κ.λ.π.), βάσει τῶν ἀνωτέρω Νόμων. Εἰδικῶς διὰ τοὺς ὑπαλλήλους τῶν Τραπεζῶν οἱ Σύλλογοι τῶν καθ' ἕκαστα Τραπεζῶν δύνανται νὰ συνάψουν Συλλογικὰς συμβάσεις διὰ τὰ μέλη των.

Τὸ Ν.Δ. 186)69 ἐτροποποίησεν τοὺς δύο προαναφερθέντας νόμους καὶ προσδιορίζει ὅτι, τὰ κατώτατα ὅρια μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων καθορίζονται δι' ἀποφάσεως τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ.

Αἱ κλαδικαὶ ὁμοσπονδίαι δύνανται νὰ συνάψουν κλαδικὰς συμβάσεις ἐὰν καὶ ἐφ' ὅσον ἔχουν ἄνω τῶν 5.000 μελῶν ταμιακῶς ἐντάξει, τὰ ὁποῖα νὰ ἔλαβον μέρος εἰς τὰς τελευταίας ἀρχαιρεσίας τῶν καθ' ἕκαστα ὀργανώσεων, μελῶν τῆς ὁμοσπονδίας. Ἡ διάταξις περὶ εἰδικῶν συλλογικῶν συμβάσεων δὲν ἐτροποποιήθη. Συνεπῶς οἱ Σύλλογοι τῶν ὑπαλλήλων τῶν καθ' ἕκαστα Τραπεζῶν δύνανται νὰ συνάψουν εἰδικὰς συλλογικὰς συμβάσεις ἐργασίας.

Βάσει αὐτῆς τῆς διατάξεως, μετὰ τὴν ἔκδοσιν τῆς ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοβαθμίου διοικητικοῦ δικαστηρίου ἐκ τῆς καταγγελθείσης ὑπὸ τῆς Ο.Τ.Ο.Ε. συμβάσεως τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1969, οἱ Σύλλογοι τοῦ Προσωπικοῦ τῶν Τραπεζῶν Ἑλλάδος, Ἀγροτικῆς, καθὼς καὶ ὁ ἡμέτερος ἐπεδίωξαν τὴν ὑπογραφὴν ἰδιαιτέρας, ἕκαστος, συλλογικῆς συμβάσεως ἐργασίας. Καὶ ὁ Σύλλογος τῶν συναδέλφων τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος προηγήθη, ἠκολούθησεν ὁ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης καὶ ἐν συνεχείᾳ ἡμεῖς.

Τὸ στάδιον τῶν διαπραγματεύσεων εἶναι εἰς ὅλους γνωστὸν καὶ ἐξ ἀνακοινώσεών μας καὶ ἐκ τῶν συζητήσεων αἱ ὁποῖαι διεξήχθησαν κατὰ τὰς δύο συγκεντρώσεις αἱ ὁποῖαι ἐγένοντο, ὅταν δὲν ἐπετεύχθη ἀπαρτία κατὰ τρεῖς φορὰς ἐπὶ αἰτήσεως συγκλήσεως ἐκτάκτου Γεν. Συνελεύσεως.

Ἴσως δημιουργοῦνται ἐρωτήματα τινὰ εἰς πολλοὺς συναδέλφους.

1) Ἔπρεπε νὰ ὑπογράψωμεν χωριστὴν σύμβασιν;

2) Διατί δὲν ἀφήσαμεν νὰ ὁλοκληρωθῇ ἡ διαδικασία τῆς διαιτησίας μέχρι τῆς ἐκδόσεως ὁριστικῆς ἀποφάσεως;

3) Εἶναι ἱκανοποιητικὴ ἡ ὑπογραφεῖσα σύμβασις;

Ἡ ἀπάντησις ἐπὶ τῶν ἐρωτημάτων αὐτῶν εἶναι ἡ ἑξῆς:

1) Τὸ Διοικ. Συμβούλιον θεωρεῖ ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν τὸ ὅτι ὑπέγραψε εἰδικὴν κλαδικὴν σύμβασιν. Τὸ μεγαλύτερον ἐπίτευγμα εἶναι ἡ ὑπογραφὴ τῆς συμβάσεως δι' ἀπ' εὐθείας κοπιωδῶν μέν, ἀλλὰ στεφθεισῶν ὑπὸ ἐπιτυχίας διαπραγματεύσεων. Ὁσονδήποτε δυσχερὴς κι' ἂν εἶναι μία διαπραγμάτευσις ἐπὶ τοιούτου εἴδους θεμάτων, εἶναι προτιμοτέρα ἡ ὑπογραφὴ μιᾶς εἰδικῆς συμβάσεως παρὰ ἡ ὑπαγωγή της εἰς τὴν διαδικασίαν τοῦ Νόμου. Καὶ ὀρθῶς ὁ Νόμος προβλέπει τὴν διαδικασίαν ἐν περιπτώσει ἀποτυχίας τῶν διαπραγματεύσεων. Ὁ γράφων, ἐκ μακρᾶς θητείας του εἰς τὸν συνδικαλισμόν, ἔχει πικρὰν πεῖραν τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς μὴ ἐπιτεύξεως συμφωνίας.

2) Δὲν ἀφήσαμεν νὰ συμπληρωθῇ ὁ κύκλος τῆς Διαιτησίας διότι τ' ἀποτελέσματα εἶναι ἄγνωστον ποῖα θὰ ἦσαν.

Θὰ ἐβελτίωνεν τὴν πρωτόδικον ἀπόφασιν ἀπὸ 5% ἐπὶ μισθοῦ ἢ τμήματος μισθοῦ 3.500; Θὰ ἀνεβίβαζε εἰς 6 ἢ 7%; Θὰ ἐτροποποιῆτο τὸ τμῆμα μισθοῦ ἀπὸ 3.500 εἰς 4, ἢ 4,5 ἢ 5.000, χωρὶς ν' ἀνεβάση τὸ ποσοστὸν μετρήσεως; Ἐπὶ ἑνὸς ἀγνώστου ἀποτελέσματος, (δεδομένου ὅτι εἰς τὴν διαιτησίαν ἡ ὀργάνωσις δὲν ἔχει λόγον ἀλλὰ μόνον δι' ἐκπροσώπων ἐργατικῶν μέν, ἀλλὰ οὐδεμίαν σχέσιν ἐχόντων μὲ τὰ μέλη τῆς προσφευγούσης ὀργανώσεως καὶ τούτων ἐν μειοψηφίᾳ εὑρισκομένων) εἶναι προτιμότερον τὸ βέβαιον ἀποτέλεσμα, τὸ ὁποῖον ἐν πάσῃ περιπτώσει τὸ διεπραγματεύθης μόνος σου, τὸ συνεφώνησες μόνος σου μετὰ τοῦ ἐργοδότου καὶ δὲν σοῦ τὸ ἐπέβαλον ἄνθρωποι ἄσχετοι πρὸς τὸ ἐπάγ-

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 3ην ΣΕΛ.)

Συνέρχεται τὸ Γενικὸν Συμβούλιον τῆς Ο.Τ.Ο.Ε.

Τὴν 3ην Ἰουλίου συνέρχεται εἰς Ἀθήνας τὸ Γενικὸν Συμβούλιον τῆς Ὁμοσπονδίας Τραπεζοϋπαλληλικῶν Ὀργανώσεων Ἑλλάδος, μὲ θέμα «Συζήτησις καὶ ἔλεγχος πεπραγμένων Διοικήσεως Ο.Τ.Ο.Ε. κατὰ τὸ διαρρεῦσαν τετράμηνον».

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου ἐπεσκέφθη ὑποκατ)ματα ἐπαρχιῶν

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου κ. Μελχ. Τσουδερός, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ Ἀντιπροέδρου κ. Θεοδ. Μπελέκου, ἐπεσκέφθη τὰ ὑποκαταστήματα τῶν περιοχῶν Αἰτωλοακαρνανίας, Ἠπείρου, Θεσσαλίας καὶ Λαμίας καὶ ἐνημερώθη ἐπὶ τῶν συνθηκῶν ἐργασίας καὶ τῶν αἰτημάτων τῶν ὑπαλλήλων.

ΤΟ ΥΨΗΛΟΝ ΒΙΟΤΙΚΟΝ ΕΠΙΠΕΔΟΝ Η ΧΟΛΗΣΤΕΡΙΝΗ ΚΑΙ ΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ

«Οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἔχουν μεγαλύτερον ποσοστὸν χοληστερίνης εἰς τὸ αἷμα». Τὰ ἀνωτέρω ἀνεκοινώθησαν ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ κ. Ἀραβανῆ εἰς τὴν σύνοδον τοῦ Διεθνοῦς Συμβουλίου Ἐλαιολάδου.

Ἡ ἐφημερὶς «Ἀκρόπολις» εἰς τὸ φύλλον της τῆς 9)6)70 δημοσιεύει σχετικῶς τὰ ἀκόλουθα:

Τὰς συγχρόνους ἀντιλήψεις ὡς πρὸς τὴν εὐθύνην τῶν λιπῶν διὰ τὰς παθήσεις τῶν στεφανιαίων ἀρτηριῶν τῆς καρδιᾶς ἀνέπτυξεν εἰς τὴν σύνοδον τοῦ Διεθνοῦς Συμβουλίου Ἐλαιολάδου, κατόπιν προσκλήσεως τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας, ὁ ὑφηγητὴς τῆς Καρδιολογίας κ. Ἀραβανῆς, ὁ ὁποῖος ἀνέφερεν ὅτι αἱ ἀπὸ 12 ἐτῶν διεξαγόμεναι ἔρευναι μεταξὺ τῶν ἀγροτικῶν πληθυσμῶν Κρήτης καὶ Κερκύρας, ἐδραιώνουν τὴν ἄποψιν ὅτι ἡ ἀπουσία καρδιακῶν παθήσεων εἰς τὰς κατ' ἐξοχὴν ἐλαιοπαραγωγικὰς αὐτὰς περιοχάς, ὀφείλεται εἰς τὸ εἶδος τῶν καταναλισκομένων λιπῶν, ἤτοι τοῦ ἐλαιολάδου.

Αἱ ἔρευναι αὐταὶ διεξάγονται ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς ὑπηρεσίας δημοσίας ὑγιεινῆς τῶν ΗΠΑ καὶ μὲ τὴν συνεργασίαν τῶν καρδιολογικῶν κλινικῶν τῶν Πανεπιστημίων Ἀθηνῶν καὶ Μινεσσότα.

Ὁ ὁμιλητὴς προσέθεσεν ὅτι ἐκ

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 2αν ΣΕΛ.)

Ἡ γνώμη μας

ΑΙ ΜΕΜΟΝΩΜΕΝΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ

Θέματα ἀφορῶντα τὸ σύνολον ἢ κατηγορίας τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου ἀντιμετωπίζονται ὑπευθύνως ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου, ὡς ἁρμοδίως πρὸς τοῦτο ἐξουσιοδοτουμένου ὑπὸ τοῦ Καταστατικοῦ. Ὁσάκις καθίσταται ἀπαραίτητον, διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν προσπαθειῶν του, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, καλεῖ ὅσα ἐκ τῶν μελῶν κρίνει ὅτι ἐπιβάλλεται νὰ μετάσχουν τῆς προσπαθείας καὶ ὑπὸ τὴν καθοδήγησιν καὶ εὐθύνην του προβαίνουν εἰς τὰς ἀποφασισθησομένας ἐνεργείας.

Μόνον οὕτω ὁ χειρισμὸς ἑκάστου παρουσιαζομένου θέματος εἶναι ὑπεύθυνος καὶ δὲν δημιουργοῦνται περιπλοκαί.

Τὰ μέλη συνεπῶς ὀφείλουν δι' οἱονδήποτε θέμα ἐμπίπτει εἰς τὴν ἀντίληψίν των, νὰ ἐνημερώνουν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, νὰ ἐκφέρουν τὴν γνώμην των καὶ νὰ ἐνεργοῦν μόνον κατόπιν ἐντολῆς τοῦ Δ.Σ.

Αἱ μεμονωμέναι ἐνέργειαι εἶναι ἐκ τῶν προτέρων βέβαιον ὅτι οὐδὲν ἀποτέλεσμα θὰ ἐπιφέρουν πέραν τοῦ γεγονότος ὅτι ἕκαστον μέλος δὲν δύναται νὰ γνωρίζῃ ποίου ἄλλου θέματος ἅπτεται τὸ θέμα εἰς τὸ ὁποῖον παρεμβαίνει καὶ ποίας ἐπιπτώσεις δύναται νὰ ἐπιφέρῃ εἰς ἄλλα σοβαρώτερα θέματα ἡ παρέμβασίς του.

Τὰ κυλικεῖα

Αἱ τιμαὶ τῶν διατιθεμένων, ὑπὸ τῶν κυλικείων τῆς Τραπέζης, εἰδῶν, ηὐξήθησαν μόλις ἀνηγγέλθη ἡ ὑπογραφὴ τῆς νέας συλλογικῆς συμβάσεως ἐργασίας.

Ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας, παρεσχέθη εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἡ ἐξήγησις, ὅτι, ἡ αὔξησις ἐγένετο ὑπὸ τῶν προμηθευτῶν τοῦ κυλικείου καὶ ὅτι τὰ εἴδη διατίθενται εἰς τὴν τιμὴν τῆς ἀγορᾶς τφν, δεδομένου ὅτι δὲν προστίθεται ἐπ' αὐτῶν κέρδος διὰ τὴν Τράπεζαν, ἡ ὁποία διαχειρίζεται τὰ κυλικεῖα.

★

Τὸ κυλικεῖον τοῦ Λογιστικοῦ Κέντρου ἔχει ἐκχωρηθῇ εἰς ἰδιώτην ὁ ὁποῖος καὶ τὸ ἐκμεταλλεύεται δι' ἴδιον λογαριασμόν.

Ὡς μᾶς καταγγέλλουν οἱ ἐργαζόμενοι εἰς τὸ Λογιστικὸν Κέντρον συνάδελφοι, ὄχι μόνον δὲν τοὺς ἐξυπηρετεῖ ἀλλὰ καὶ ἐπιδεικνύει ἀνάρμοστον συμπεριφοράν.

Ἂς ὑποδειχθοῦν λοιπὸν εἰς τὸν ἐπιχειρηματίαν αὐτὸν αἱ ὑποχρεώσεις του διὰ νὰ μὴν ὑποχρεωθοῦν νὰ τὸν συνετίσουν οἱ συνάδελφοι, ἐν δικαίᾳ ὀργῇ εὑρισκόμενοι.

Προώθησις προαγωγῶν πτυχιούχων ὑπαλλήλων

Διὰ πράξεως τοῦ κ. Διοικητοῦ ἀπεφασίσθη ὅπως οἱ κάτωθι ὑπάλληλοι, πτυχιοῦχοι Ἀνωτάτων Σχολῶν, κριθοῦν διὰ προαγωγὴν εἰς τὸν ἑπόμενον βαθμὸν κατὰ δύο ἔτη ἐνωρίτερον: Νικ. Α. Κηρύκος - Ὑπολογιστὴς Α΄, Κωνστ. Μ. Ἀλικάκος - Ὑπολογιστὴς Α΄, Καλλιόπη Α. Ντερμιτζάκη ἢ Δερμιτζάκη - Ὑπολογιστὴς Β΄, Ἀθ. Γ. Νιάρχος - Ὑπολογιστὴς Β΄ καὶ Κωνστ. Γ. Ρουσσάκης - Ὑπολογιστὴς Β΄.

★

Διὰ πράξεως τοῦ κ. Διοικητοῦ ἀπεφασίσθη ὅπως οἱ κάτωθι ὑπάλληλοι, πτυχιοῦχοι Ἀνωτάτων Σχολῶν, κριθοῦν διὰ προαγωγὴν εἰς τὸν ἑπόμενον βαθμὸν κατὰ 2 ἔτη ἐνωρίτερον: Σωκρ. Π. Ἐμμανουλίδης — Ὑπολογιστὴς Α΄., Ἐμμ. Ε. Φαϊτάκης — Ὑπολογιστὴς Β΄., Κωνστ. Δ. Γεωργιάδης — Ὑπολογιστὴς Β΄., Βασιλικὴ Γ. Ντάλη — Ὑπολογιστὴς Β΄ καὶ Ἐμμ. Α. Σκουνάκης — Δόκιμος.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΑΜΟΙ

Ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των οἱ:
Γιαννίκος Ἀγγ. Καυκᾶς — Ἑλένη Ἀγγελοπούλου.
Παναγιώτης Κ. Χρυσάκης — Σοφία Ἀντ. Κοκκινώρη.
Στέφανος Ἀλεξανδράκης — Ἡρὼ-Χρυσάνθη Σίδερη.
Γεώργιος Ι. Παπαπολύμερος — Τέτη Κων. Σπηλιοπούλου.
Ἰωάννης Γ. Μακρῆς — Σπυριδούλα Ἰω. Παπαγεωργίου.
Γεώργιος Κλάτσας — Γεωργία Τσιτσώνη.

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΕΙΣ ΘΥΓΑΤΕΡΑ ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΥ

Ἡ δὶς Ἑλένη Βαρβαρρήγου, θυγάτηρ τοῦ συναδέλφου κ. Βαρβαρρήγου ἐβραβεύθη εἰς τὸν Πανελλήνιον Διαγωνισμὸν μὲ θέμα «Πῶς περάσαμε στὸ σπίτι ὅταν μάθαμε ὅτι ἔσβησε τὸ χρέος τοῦ πατέρα στὴν Ἀγροτικὴ Τράπεζα».

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Βαθύτατα συγκεκινημένοι καὶ βαρέως ψυχικὰ τραυματισμένοι ἐπὶ τῇ σκληρῇ καὶ ὀδυνηρᾷ ἀπωλείᾳ τοῦ πολυαγαπημένου καὶ λατρευτοῦ μας συζύγου καὶ πατρὸς
ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡ. ΒΑΡΙΑΤΝΤΖΑ
Τμ. Ἐθνικῆς Τραπέζης
θερμότατα εὐχαριστοῦμεν πάντας τοὺς συναδέλφους του τοὺς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύτατον καὶ σπαρακτικὸν πένθος μας.
Ἡ σύζυγος: Χαρίκλ. Ἰω. Βαριαντζᾶ
Τὰ τέκνα: Ἔφη, Σόνια, Χριστίνα.

●

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου τῶν Ὑπαλλήλων Ἐθνικῆς Τραπέζης, τὴν Διεύθυνσιν καὶ τὸ Προσωπικὸν τοῦ Ὑποκ)τος Καλαμάτας ὡς καὶ πάντας τοὺς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύτατον πένθος μας ἐκ τῆς ἀπωλείας τοῦ πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατρός, υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΑΝΤ. ΤΑΒΟΥΛΑΡΗ
τ. Ὑπαλλήλου Ε.Τ.Ε.
εὐχαριστοῦμεν θερμότατα.
Ἡ σύζυγος: Ἰωάννα Γ. Ταβουλάρη.

ΠΕΝΘΗ

Μὲ θλῖψιν ἀναγγέλλομεν τὸν θάνατον τοῦ Ἐμμ. Τσουδεροῦ, ἀδελφοῦ τοῦ Προέδρου τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου μας καὶ συλλυπούμεθα τὴν οἰκογένειάν του.

●

Ἀπεβίωσεν ὁ Ἀθαν. Δ. Κουτσοσῖμος, Διευθυντὴς Ὑποκ)τος Κοζάνης.

Η ΑΛΛΗ ΠΛΕΥΡΑ

ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ ΑΛΛΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Ἡδονίζονται, καταχειροκροτούμενοι ὑπὸ τῶν ὁμολόγων των, διὰ τὴν παθολογικὴν συντηρητικότητά των καὶ τὴν ἐπιτυχῆ μίμησιν τοῦ νωθροῦ δούλου τῆς περὶ ταλάντων χριστιανικῆς παραβολῆς, ὡς αἱ ἄτυχοι ἐκεῖναι γυναῖκες, αἵτινες ὑπεραίρονται διότι ἀντέδρασαν εἰς (φανταστικὰς) προτάσεις ἀνδρῶν, διατηρήσασαι οὐχὶ μόνον τὴν ἀνατομικὴν τιμήν, ἀλλὰ καὶ ἁπλῆν ἔτι θωπείαν ἀποφυγοῦσαι καὶ μὴ δυνάμεναι νὰ πείσωσιν ἑαυτὰς ὅτι ἡ φύσις, σφάλουσα ἐνίοτε, δυσμόρφους καὶ ἀποκρουστικὰς ταύτας ἔπλαυσεν. Ποῖοι καὶ πῶς θὰ «βάλουν πλάτη» διὰ νὰ ἀναπτύξουν τὴν Ἑλληνικὴν Βιομηχανίαν καὶ Βιοτεχνίαν καὶ νὰ αὐξήσουν ὡς δεῖ τὸ τραπεζικὸν κέρδος, δὲν ἀπησχόλησε ποτὲ οὔτε αὐτούς, οὔτε τοὺς καστὰς αὐτῶν. Αὐτοὶ εἶναι βέβαιον τὰ τὰ λοιπὰ κήνσωρας καὶ θαυμαὅτι οὐδέποτε θὰ προσφέρωσι τὰς ὑπηρεσίας των (ποίας;) εἰς τὸν ἀνταγωνισμόν, ἀλλὰ θὰ διέλθουν τὰς ὀλβίας ὑπηρεσιακὰς ἡμέρας των ὑπὸ τὴν αὐτὴν πάντοτε φιλανθρωπικὴν στέγην ἐν εἰρήνῃ. Ἐμφανίζοντες μάλιστα ἑαυτοὺς ὡς φιλοπόνους δῆθεν, καταναλίσκουν, δίκην πυροτεχνήματος καὶ κατὰ τὰς βραδυνὰς ὥρας ἀφειδῶς τὸ ἠλεκτρικὸν φῶς τῆς γαλαντόμου ταύτης στέγης, πρὸς ἀγαλλίασιν τῆς ἠλεκτροπαραγωγικῆς ἐπιχειρήσεως.

Ὁ ἰσχυρισμὸς τοῦ Ἐπιστολογράφου σας, περὶ ἱκανοτήτων παλαιῶν καὶ νέων κ.λ.π. ἀμφισβητοῦντος τὰς τοιαύτας τῶν πρώτων, ἀπορρίπτεται μετ' ἀγανακτήσεως, καθ' ὅσον, διαπράττεται ἀσέβεια εἰς βάρος τῶν γηρασάντων ἐν τῇ Τραπεζιτικῇ Ὑπηρεσίᾳ καὶ συντηρησάντων ἀποκλειστικῶς καὶ ἀσφαλῶς τὸ γόητρον τοῦ ὑπεραιωνοβίου Ἱδρύματος, συναδέλφων.

Τὴν Τράπεζαν δὲν περιφρονοῦν καὶ δὲν ἀπεχθάνονται οἱ ἐκ τῶν Συναδέλφων μας κατ' ἀνάγκην ὑπηρετοῦντες παρὰ τῷ ἀνταγωνισμῷ, ἀλλὰ οἱ ἐκ τῶν Συναδέλφων (ἐλάχιστοι εὐτυχῶς) πολέμιοι αὐτῶν ἀπὸ θέσεως ὅπου τυχὸν τὴν εὐφυΐαν καὶ τὸν ἀνδρισμὸν ἀντικαθιστᾷ ἡ εὐλυγισία. Οἱ πρῶτοι ἐξακολουθοῦν πάντοτε νὰ ἀγαποῦν τὴν Τράπεζαν ἀλλὰ βδελύσσονται τοὺς δευτέρους καὶ ἐφ' ὅσον δὲν ἀπεφάσισαν νὰ ἁγιάσουν, εἶχον τὸ δικαίωμα οὕτω νὰ διαμαρτυρηθοῦν ἐν ἐναρμονίσει πρὸς τὰς βιοτικὰς μερίμνας των.

Ἡ ἀπογοήτευσις λοιπὸν ἀφ' ἑνός, ἢ αἱ ἐπιτακτικαὶ ἀνάγκαι αἱ μὴ θεραπευθεῖσαι ποτὲ διὰ τῶν γνωστῶν (μὴ κίνει τὸν ἀνάγυρον) ἀποδοχῶν ἀφ' ἑτέρου, ἢ καὶ ὁ συνδυασμὸς ἀμφοτέρων ἐκ τρίτου, ὠθοῦσι μοιραίως πρὸς τὸν ἀνταγωνισμὸν ὅστις, ἐπαναλαμβάνομεν, ἀπεφάσισε νὰ ἐργασθῇ μὲ γενναιότητα.

Οὐδέ, ἐν προκειμένῳ, δύναται νὰ παροραθῇ καὶ ἡ ἀτέρμων συζήτησις ἐπὶ τοῦ θέματος τῶν συντάξεων (συντάξεων ἁπλῆς συντηρήσεως τῶν τερματιζόντων τὴν ὁδὸν τῆς ζωῆς δικαιούχων μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των), ἥτις κατέστη δαμόκλειος σπάθη, μὴ καταβληθείσης ὡς ἔδει, ἐξαιρέσει βεβαίως τῶν κατὰ πάντα συνδικαλιστικῶν μας ὀργάνων, καὶ παρ' ἑνὸς ἑκάστου ἀπὸ τοῦ πρώτου μέχρι καὶ τοῦ τελευταίου Λειτουργοῦ τῆς Τραπέζης τῆς προσπαθείας ἐνημερώσεως τῶν ἁρμοδίων, οἵτινες ἄνευ ἐμπαθείας καὶ προκαταλήψεως ἐπιδιώκουν τὴν ρύθμισιν τοῦ ἀσφαλιστικοῦ ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ των ὄχι νὰ ἀδικήσουν ἀλλὰ νὰ εὐνοήσουν τοὺς

Ἡ τραπεζικὴ τεχνικὴ εἶναι ἀλη-
ἀπομάχους ἐν γένει.
θῶς πενιχρὰ (κατὰ τὸν Ἐπιστολογράφον) δι' ὅσους (προσθέτομεν ἡμεῖς) ἦλθον, εἶδον καὶ ἀπῆλθον. Οἱ πραγματικοὶ ὅμως Τραπεζῖται καὶ οἱ πραγματικοὶ Λογισταὶ θεωροῦν τὸν χαρακτηρισμὸν αὐτὸν ὡς ἀποκύημα φαντασίας ἀνθρώπων δερομένων ὑπὸ ἀμαθείας, ἢ ἡμιμαθείας, παρακαλοῦνται ρὲ ἐν προκειμένῳ οἱ ἔλθουν εἰς τὰς λεπτομερείας ἵνα μὴ στοχαστικοὶ ἀναγνῶσται ὅπως εἰσἀπασχολῶνται αἱ στῆλαι τῆς «Τραπεζιτικῆς».

Ὅσον ἀφορᾷ τοὺς διπλωματούχους, περὶ ὧν ὁ ἐπιστολογράφος σας, ὁμιλεῖ, εἶναι ἀναντίρρητον ὅτι διπλωματοῦχος δὲν σημαίνει καλὸς Τραπεζίτης καὶ καλὸς Λογιστής, ἀλλὰ τοὐναντίον καλὸς Τραπεζίτης καὶ καλὸς Λογιστὴς σημαίνει διπλωματοῦχος. Οἱ διπλωματοῦχοι ἐκτὸς βεβαίως τῶν λαμπρῶν καὶ οὐχὶ σπανίων ἐξαιρέσεων, δὲν δύνανται νὰ συγκριθοῦν μὲ τοὺς συγκεκροτημένους καὶ ἀρίστους Ὑπαλλήλους τῆς Τραπέζης τοὺς μὴ δυνηθέντας νὰ ἐξασφαλίσουν τὸ μαγικὸ αὐτὸ χαρτί, τὸ ὁποῖον παρ' ἐνίων κραδαίνεται δονκιχωτικῶς καὶ τὸ ὁποῖον οὐδεμίαν οὐσιαστικὴν πλέον τῆς τυπικῆς ἀκτινοβολίας του ἔχει, ὅταν καὶ ἡ πνευματικὴ τοιαύτη τοῦ κατόχου του δὲν συμπορεύεται. Ἡ ἐνθυλάκωσις περγαμηνῶν σπουδῶν δὲν μαρτυρεῖ πάντοτε τὴν ἐπιδίωξιν ἄνευ τῆς στρατεύσεως ταύτης εἰς τῆς γνώσεως, ἀλλὰ καὶ ἡ γνῶσις τὴν ὑπηρεσίαν, δὲν ἐπιβραβεύεται εἰς τὰς πεπολιτισμένας καὶ ἀνεπτυγμένας χώρας.

Τέλος, ἂς ἐπιτρέψῃ ὁ κ. Ἐπιστολογράφος σας νὰ διαφωνήσωμεν καὶ νὰ μὴ δεχθῶμεν τὴν θεωρίαν καθ' ἣν οἱ ἀναλαμβάνοντες ὑπηρεσίαν εἰς ἀνταγωνιστρίας Τραπέζας «αὐτοεπείσθησαν ὅτι ἔχουν ἀνάγκην» καὶ νὰ ἀφήσωμεν μετὰ πλήρους ἀγανακτήσεως ἀσχολίαστον τὸ περὶ «ἀσφαλοῦς καὶ ζηλευτοῦ βίου τῶν Ὑπαλλήλων τῆς Ε.Τ.Ε. ἀπὸ πολλούς, πάρα πολλοὺς μὲ πλείονα ἴσως προσόντα καὶ ἱκανότητα. Στηλιτεύομεν τὴν ἐχθρικὴν καὶ περίεργον διάθεσιν τοῦ κ. Ἐπιστολογράφου σας, πρὸς τοὺς συναδέλφους του καὶ διερωτώμεθα ἂν πράγματι οὗτος ὑπῆρξε συνάδελφος, προσβεύοντες ὅτι εἶναι ἀπαίσιον νὰ κατασυκοφαντῆται μία ἐπαγγελματικὴ θαυμασία τάξις, ἥτις ἐπεβλήθη διὰ τῶν φορέων της καὶ τῶν ἔργων της, ἐφ' ὅλων τῶν λοιπῶν τάξεων, ἐμπνεύσασα τὸν σεβασμὸν καὶ ὑλοποιήσασα τὸ γόητρον.

Μετὰ πλείστης τιμῆς
ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ ΤΗΣ Ε.Τ.Ε.

Ἕνωσις Φιλάθλων Ἐθνικῆς Τραπέζης

ΠΕΡΙΗΓΗΣΕΙΣ - ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΜΗΝΟΣ ΙΟΥΛΙΟΥ 1970

ΣΑΒΒΑΤΟ — ΚΥΡΙΑΚΗ 4—5)7)1970:
CALYPΞO BUNGALOTE$ — ΑΡΚΙΤΣΑ: Σάββατο 4)7: Ἀναχ. 3.15΄ διὰ CALYPSO. Ἄφιξη 6 μ.μ. καὶ τακτοποίηση εἰς τὰ BUNGALOWS. Τὸ βράδυ δεῖπνο καὶ μετὰ χορὸς εἰς CLUB CALYPSO. Κυριακή 5)7: Ὅλη τὴν ἡμέρα ἐλεύθεροι γιὰ μπάνιο, φαγητὸ καὶ ἀνάπαυση. Ἀναχ. 7 μ.μ. γιὰ Ἀθήνα.
ΕΞΟΔΑ Δρχ. 200—230 (πούλμαν, διανυκτ. εἰς τετράκλινα BUNGALOWS, 2 γεύματα καὶ πρωϊνό).
ΣΑΒΒΑΤΟ 11)7)1970: ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟΣ ΠΕΡΙΠΑΤΟΣ:
ΣΧΟΙΝΙΑ — CAMPING ΚΗΦΙΣΙΑΣ: Ἀναχ. 3,15΄ γιὰ Σχοινιά. Παραμονὴ στὴν ὡραία πλὰζ γιὰ μπάνιο μέχρι τὶς 6,45΄ καὶ ἐν συνεχείᾳ μετάβαση στὸ καλοκαιρινὸ CAMPING Κηφισιᾶς γιὰ δεῖπνο, διασκέδαση καὶ χορὸ στὴν περίφημη βεράντα γύρω ἀπὸ τὴν πισίνα τοῦ CAMPING.
ΕΞΟΔΑ Δρχ. 70—90 (πούλμαν, δεῖπνο).
ΚΥΡΙΑΚΗ 12)7)1970:
ΧΑΛΚΙΔΑ — ΛΙΜΝΗ ΕΥΒΟΙΑΣ: Ἀναχ. 7 π.μ. γιὰ Χαλκίδα (στάση 20΄) καὶ συνέχεια γιὰ τὴ γραφικὴ κωμόπολη Λίμνη Εὐβοίας. Παραμονὴ γιὰ μπάνιο καὶ φαγητὸ καὶ ἀναχ. Λ,30΄ γιὰ Προκόπιο — Χαλκίδα (στάση 30΄) — Ἀθήνα.
ΕΞΟΔΑ Δρχ. 50—70.
ΚΥΡΙΑΚΗ 19)7)1970:
ΛΑΜΠΙΡΙ — ΛΟΓΓΟΣ: Ἀναχ. 7 π.μ. γιὰ Κόρινθο (στάση 20΄) — Αἴγιον — Παραλία Λόγγου. Παραμονὴ στὴν μαγευτικὴ παραλία γιὰ μπάνιο καὶ φαγητὸ στὰ παραλιακὰ ταβερνάκια. Ἀναχ. 6 μ.μ. γιὰ Ἀθήνα μὲ ἐνδιάμεση στάση.
ΕΞΟΔΑ Δρχ. 55—75.
ΚΥΡΙΑΚΗ 26)7)1970:
ΧΑΛΚΙΔΑ — ΛΕΥΚΑΝΤΙ — ΝΗΣΙ ΤΩΝ ΟΝΕΙΡΩΝ: Ἀναχ. 7,30΄ π.μ. γιὰ Χαλκίδα (στάση 30΄) Λευκαντί. Παραμονὴ στὸ δροσόλουστο χωριὸ μὲ τὰ καθαρὰ νερὰ καὶ τὴν ὡραία πλὰζ γιὰ μπάνιο καὶ φαγητό. Ἀναχ. 4,30΄ γιὰ τὸ Νησὶ τῶν Ὀνείρων (παραμονὴ 2 ὧρες) καὶ συνέχεια γιὰ Χαλκίδα (στάση 30΄) — Ἀθήνα.
ΕΞΟΔΑ Δρχ. 45—60.
ΝΗΣΙ ΜΟΝΗ ΑΙΓΙΝΗΣ:
Ὅσοι συνάδελφοι ἐπιθυμοῦν νὰ μεταβαίνουν τὰ Σαββατοκύριακα στὸ Νησὶ Μονὴ (ἔξοδα ὕπνου δρχ. 20 κατ' ἄτομον) θὰ δηλώνουν συμμετοχὴν εἰς Δ)δα Μ. Θεοδωρακοπούλου.

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟΙ ΠΕΡΙΠΑΤΟΙ ΓΙΑ ΜΠΑΝΙΑ ΜΗΝΟΣ ΙΟΥΛΙΟΥ 1970

Τετάρτη	1)7	Βουλιαγμένη	»	»	20—15
Πέμπτη	2)7	Πόρτο Ράφτη (Αὐλάκι)	»	»	20—25
Παρασκευὴ	3)7	Ἁγία Μαρῖνα	Ἔξοδα	Δρχ.	10—15
Τρίτη	7)7	Βούλα	»	»	10—15
Τετάρτη	8)7	Κιννέτα	»	»	20—25
Πέμπτη	9)7	Τύμβος	»	»	15—20
Παρασκευὴ	10)7	Βάρκιζα	»	»	10—15
Σάββατο	11)7	Σχοινιὰ - CAMPING Κηφισιᾶς	»	»	70—90
Τρίτη	14)7	Ἁγία Μαρῖνα	»	»	15—20
Τετάρτη	15)7	Πόρτο Γερμενὸ	»	»	20—25
Πέμπτη	16)7	Βουλιαγμένη	»	»	10—15
Παρασκευὴ	17)7	Σχοινιὰ	»	»	15—20
Τρίτη	21)7	Πόρτο Ράφτη (Αὐλάκι)	»	»	15—20
Τετάρτη	22)7	Πόρτο Γερμενὸ	»	»	20—25
Πέμπτη	23)7	Βούλα	»	»	10—15
Παρασκευὴ	24)7	Τύμβος	»	»	15—20
Τρίτη	28)7	Βουλιαγμένη	»	»	10—15
Τετάρτη	29)7	Κιννέτα	»	»	20—25
Πέμπτη	30)7	Ἀνάβυσσος	»	»	10—20
Παρασκευὴ	31)7	Σχοινιὰ	»	»	15—20

ΩΡΑΙ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ: Ἀπὸ ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤ)ΜΑ 3 μ.μ.
Ἀπὸ ΠΑΡΑΛΙΑ 7,45 μ.μ.
Ὁ περίπατος στὸ ΠΟΡΤΟ ΓΕΡΜΕΝΟ περιλαμβάνει στὴν ἐπιστροφὴ παραμονὴ 45΄ στὰ δροσόλουστα ΒΙΛΛΙΑ.
ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ Δ)ΔΑ ΜΑΡΙΑ ΘΕΟΔΩΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ Τηλ. 6-24.
ΕΝΩΣΙΣ ΦΙΛΑΘΛΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

ΤΟ ΥΨΗΛΟΝ ΒΙΟΤΙΚΟΝ ΕΠΙΠΕΔΟΝ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛ.)
τῆς ἐρεύνης τῶν συνεργατῶν του πρόκειται νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὸν Σύνδεσμον τῶν Ἀμερικανῶν καρδιολόγων μελέτη, ἐκ τῆς ὁποίας προκύπτει ὅτι οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, λόγῳ τοῦ ὑψηλοῦ βιοτικοῦ των ἐπιπέδου ἔχουν μεγαλύτερον ποσοστὸν χοληστερίνης εἰς τὸ αἷμα ἐν σχέσει μὲ τοὺς διαβιοῦντας εἰς Κρήτην.

Συγκεκριμένως, εἶπεν, ἡ ἔρευνα ἀπέδειξεν ὅτι ἐπὶ 700 Κρητῶν, ἕνας μόνον ὑπέστη ἔμφραγμα τοῦ μυοκαρδίου, ἐνῷ ἐπὶ τοῦ ἰδίου ἀριθμοῦ καὶ ἡλικίας ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης, ἀπέθανον 48 ἐκ καρδιακῶν νοσημάτων, τὰ δὲ μέχρι σήμερον στατιστικὰ δεδομένα καταδεικνύουν σαφῶς τὴν ἐλαχίστην νοσηρότητα ἐκ καρδιοπαθειῶν μεταξὺ τῶν κατοίκων τῶν ἐλαιοπαραγωγικῶν αὐτῶν περιοχῶν.

Ἐκ μέρους τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου ἀπεστάλη εἰς τὸν καθηγητὴν κ. Ἀραβανῆν ἡ κατωτέρω ἐπιστολή:

Ἀξιότιμον Κύριον
ΧΡ. ΑΡΑΒΑΝΗΝ
Ἰατρὸν Καρδιολόγον
Ὑφηγητὴν Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
Βασ. Σοφίας 47
Ἐνταῦθα

Ἀξιότιμε Κύριε Ὑφηγητά,
Ἔχομεν τὴν τιμήν, νὰ πέμψωμεν ὑμῖν συνημμένως φωτοτυπίαν ἀποκόμματος τῆς Ἐφημερίδος «ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ» τῆς 3)6)1970 ἀριθ. φύλλου 13.128 ἀναφερομένου εἰς τὸ συνελθὸν Διεθνὲς Συμβούλιον Ἐλαιολάδου.

Ὡς θὰ ἀναγνώσητε ἐν αὐτῷ, ἐὰν καλῶς ἀποδίδωνται τὰ παρ' ὑμῶν λεχθέντα, κατὰ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ θέματος, φέρεσθε εἰπὼν ὅτι, «οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης λόγῳ τοῦ ὑψηλοῦ βιοτικοῦ των ἐπιπέδου ἔχουν μεγαλύτερον ποσοστὸν χοληστερίνης εἰς τὸ αἷμα ἐν σχέσει μὲ τοὺς διαβιοῦντας εἰς Κρήτην».

Ἐπ' αὐτοῦ θὰ εἴχωμεν νὰ παρατηρήσωμεν τὰ ἑξῆς:

α) Ὅτι, πρὸ τῶν ἐρευνῶν «ὡς πρὸς τὴν εὐθύνην τῶν λιπῶν διὰ τὰς παθήσεις τῶν στεφανιαίων ἀρτηριῶν τῆς καρδιᾶς» καὶ προκειμένου νὰ χρησιμοποιηθοῦν συγκριτικῶς οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης νομίζομεν ὅτι, θὰ ἔπρεπε νὰ λάβῃ χώραν ἑτέρα ἔρευνα περὶ τοῦ ὑψηλοῦ ἢ μὴ βιοτικοῦ ἐπιπέδου αὐτῶν.

β) Ἀλλὰ ἂν θέλετε, νὰ δεχθῶμεν ὡς ἀκριβὲς τὸ ὅτι, οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης διαβιοῦν εἰς ὑψηλὸν ἐπίπεδον. Τίνα σχέσιν ὅμως μπορεῖ νὰ ἔχουν μὲ τοὺς 700 Κρητικοὺς ἐπὶ τῶν ὁποίων ἔγινε ἔρευνα; Θὰ εἶχον σχέσιν βεβαίως, ἐὰν ἡ ἔρευνα ἐγένετο καὶ ἐπὶ 700 Κρητικῶν, ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης διαβιούντων ἐν Κρήτῃ καὶ ἀπεδεικνύετο ὅτι, ἀπέθανον 48 ἐκ καρδιακῶν νοσημάτων.

Ἀλλὰ 700 ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ δὴ Κρητικοί, οὐδέποτε ὑπηρέτησαν δι' ὅλην των τὴν ὑπηρεσιακὴν ζωήν, εἰς τὰ ὑποκ)τα Κρήτης.

Προφανῶς λοιπόν, διετυπώθησαν ἐσφαλμένως τὰ ὅσα ἐπεκαλέσθητε διὰ τὴν ἑδραίωσιν τῆς ἀπόψεώς σας καὶ διὰ τὴν ἀποκατάστασιν ὑμῶν καὶ ἡμῶν, κρίνομεν ὅτι, δὲν θὰ ἦτο ἄσκοπος σχετικὴ ἐπανόρθωσις.

Μετὰ τιμῆς
Ἐντολῇ Διοικητικοῦ Συμβουλίου
Ὁ Πρόεδρος
Μ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Δ. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ

Ὁ κ. Ἀραβανῆς ἀπήντησεν εἰς τὴν ἐπιστολὴν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ὡς ἑξῆς:

Κον Μ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΝ
Πρόεδρον Συλλόγου Ἐθν. Τραπέζης
Αἰόλου 86
Ἐνταῦθα

Ἀγαπητὲ Κε Πρόεδρε,
Εἰς ἀπάντησιν τῆς ἀπὸ 6ης Ἰουνίου Ὑμετέρας ἐπιστολῆς, ἐπιθυμῶ νὰ Σᾶς γνωρίσω ὅτι τὰ δεδομένα ἐκ τῆς ἐξετάσεως ὑπὸ τοῦ Κου Ἀγησιλάου Παπαδοπούλου, μιᾶς μερίδος 600 ἐν ἐνεργείᾳ ὑπαλλήλων ὡς καὶ συνταξιούχων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης συνηγοροῦν ὑπὲρ τῆς ὑπάρξεως σχετικῆς παχυσαρκίας, μετρίως ηὐξημένης χοληστερίνης καὶ περιωρισμένης σωματικῆς δραστηριότητος ὡς ἐκ τῆς φύσεως τῆς ἐργασίας των καὶ ἐν σχέσει πρὸς τὸν ἀγροτικὸν πληθυσμὸν Κρήτης. Συγχρόνως ἡ νοσηρότης ἐκ στεφανιαίας νόσου εἶναι σαφῶς μεγαλυτέρα μεταξὺ τῶν ὑμετέρων ὑπαλλήλων.

Εἶναι λογικὸν νὰ ὑποθέσῃ τις ὅτι ὁ ρυθμὸς τῆς ζωῆς καὶ ἡ φύσις τῆς ἐργασίας τούτων εὐθύνονται ἐν μέρει διὰ τὰ ἀνωτέρω εὑρήματα, ὡς ἄλλως συμβαίνει ἐν πολλοῖς καὶ δι' ἄλλας τάξεις ἀτόμων ἐργαζομένων καὶ ζώντων ὑπὸ παρομοίας συνθήκας.

Ἐπὶ ὅλων τῶν ἀνωτέρω οὐδεμία ἐπίσης ἐπιστημονικὴ ἀνακοίνωσις ἐγένετο ἐκτὸς ἁπλῶς μνείας τῆς νοσηρότητος, οὐδὲ συνεζητήθησαν θέματα διατροφῆς δεδομένου ὅτι δὲν ἐγένετο τοιαύτη ἔρευνα ἀφορῶσα τὴν ἀκριβῆ δίαιταν τούτων.

Τὰ μέχρι στιγμῆς ὅμως δεδομένα θὰ πρέπει ἴσως νὰ ἀποτελέσουν ἀρχὴν περαιτέρω διευκρινίσεως τῶν πιθανῶν παραγόντων διὰ τὴν ηὐξημένην συχνότητα καρδιακῶν παθήσεων ὑπὸ τὸ πρῖσμα τῆς δημοσίας ὑγείας τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης, γεγονὸς τὸ ὁποῖον εἶμαι βέβαιος ἐνδιαφέρει ἐξ ἴσου Ὑμᾶς ὅσον καὶ τὴν ἰατρικὴν καὶ ὡς ἔχει ἤδη λάβει χώραν μεταξὺ παρομοίων πληθυσμῶν εἰς διεθνῆ κλίμακα.

Δεχθῆτε παρακαλῶ τὴν διαβεβαίωσιν τοῦ ἐνδιαφέροντος πρὸς τοὺς ὑπαλλήλους τῆς Τραπέζης καὶ τῆς πρὸς Ὑμᾶς ἐκτιμήσεως καὶ ἀγάπης.

Δικός σας
ΧΡ. ΑΡΑΒΑΝΗΣ
Ὑφηγητὴς

Τοποθετήσεις στελεχῶν

Κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Κου Διοικητοῦ ἐπραγματοποιήθησαν αἱ ἀκόλουθοι μετακινήσεις στελεχῶν τῆς Τραπέζης:

Ὡς Διευθυνταὶ Ὑποκαταστημάτων οἱ κ.κ. Εὐστ. Χρυσάφης (ὁδ. Ἑρμοῦ Θεσ)νίκης), Νικ. Φαρμάκης (Μοσχάτου), Κωνστ. Ζέμπης (Ρόδου), Βασίλειος Μόκαλης (Πλατ. Ἰω. Μεταξᾶ Θεσ)νίκης), Νικ. Χατζόκος (Ἰλισσοῦ), Ἀπόστ. Πούγγουρας (Καστορίας), Δημ. Σουλαϊδόπουλος (Καλύμνου), Πολυχρ. Παπαστεργίου (Δράμας), Παναγ. Πατεράκης (Ἄργους), Βασίλειος Μποντζῶρλος (Κιλκίς), Νικ. Καβακλόγλου (Ναούσης), Ἠλ. Ρωσσάκης (Ἀλεξανδρείας Ἠμαθίας), Δημ. Λεβεντόπουλος (Παλ. Φαλήρου), Γεώργ. Σωτηρίου (Πόρου), Δημ. Τσακατούρας (Ἀλιβερίου), Στ. Καλφόπουλος (Διδυμοτείχου), Γεώργ. Γιουματζίδης (Ἀγιᾶς).

Ὡς Ὑποδιευθυνταὶ Ὑποκαταστημάτων οἱ κ.κ. Παν. Βαζοῦρας (Συντάγματος), Γεώργ. Νικολόπουλος (Εὐριπίδου), Ἰω. Στεφανίδης (Μοναστηρακίου), Γεώργ. Πετούσης (Πατησίων), Θεόδ. Φέτσης (Πατησίων), Ἀνδρ. Βῖγγος (Ἀγγελοπούλου), Γεώργ. Φιλιππίδης (Συντάγματος), Νικ. Λέϊσος (Τρικάλων), Δημ. Οἰκονομόπουλος (Λαμίας).

Ὁ κ. Εὐάγγ. Οἰκονομίδης ὡς Ἐντεταλμένας τοῦ Κεντρικοῦ.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΩΝ

Τοποθετοῦνται, ἐπίσης, οἱ κ.κ. Στέφ. Φλῶκος, Τμηματάρχης Β΄, ὡς προϊστάμενος εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν Ἐλέγχου Ἐμπορικῶν Χορηγήσεων τῆς Διευθύνσεως Καταστημάτων καὶ Ἐργασιῶν Ἐσωτερικοῦ καὶ Δημ. Χρήστου, Λογιστὴς Α΄, ὡς προϊστάμενος Ὑπηρεσίας Μελέτης Κλάδων Βιομηχανίας τῆς Διευθύνσεως Βιομηχανικῆς Πίστεως.

ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟΝ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΔΡ ΑΓΓΕΛΙΚΗΣ ΤΣΟΝΤΟΥ - ΠΟΥΛΑΚΗ
Μαυρομματαίων 6 (2ος ὄροφος)
Τηλ. 885.624 - ΑΘΗΝΑΙ (147)
Δέχεται 7 - 9 π.μ. καὶ 5 - 7 μ.μ.

Περίθαλψις ἀνιάτων

Τὸ Δ. Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου Συνταξιούχων Ἐθνικῆς Τραπέζης προῆλθεν εἰς τὴν ἑξῆς ἀπόφασιν:

Ἐπειδὴ εἰς περιπτώσεις ἀνιάτων ἀσθενειῶν (ἀνίατος ἡμιπληγία κλπ.) τὸ Ταμεῖον Ὑγείας — ὅπως καὶ ὅλα τὰ Ἀσφαλιστικὰ Ταμεῖα — δὲν παρατείνει τὴν μέριμνάν του πέραν ὡρισμένου χρονικοῦ διαστήματος, ὁ Σύλλογος τῶν Συνταξιούχων, ἐξασφαλίσας κλίνας εἰς ἄριστον Ἵδρυμα, θὰ ἀναλάβῃ τὸ ½ ἢ καὶ τὰ ¾ —κατὰ περίπτωσιν— τῆς σχετικῆς δαπάνης νοσηλείας, ἀφ' ἧς τὸ ΤΥΠΕΤ διακόψῃ τὴν προστασίαν του.

Ἡ προστασία θὰ παρέχεται εἰς τοὺς συνταξιούχους - μέλη τοῦ Συλλόγου καὶ εἰς τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας των, ὅσα προστατεύονται ὑπὸ τοῦ ΤΥΠΕΤ.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι παρακαλοῦνται νὰ ἀπευθυνθοῦν εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Συλλόγου τὸ δυνατὸν ταχύτερον, διὰ νὰ ἴδωμεν πόσαι εἶναι αἱ σχετικαὶ περιπτώσεις καὶ νὰ ἐνεργήσωμεν ἀναλόγως.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ

Ἐκπτώσεις εἰς τουριστικὴν ἐγκατάστασιν

Ἡ Διεύθυνσις τῆς Τουριστικῆς Ἐπιχειρήσεως «Μαρπούντα» μᾶς ἀπέστειλε τὴν κατωτέρω ἐπιστολήν, τὴν ὁποίαν καὶ δημοσιεύομεν πρὸς ἐνημέρωσιν τῶν συναδέλφων.

Πρὸς
τὴν Ἐφημερίδα «Τραπεζιτική»
Αἰόλου 86
Ἐνταῦθα

Κύριοι,
Ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ σᾶς ἀνακοινώσωμεν ὅτι τὸ «Χωριὸ - CLUBV» Μαρπούντα στὴν Ἀλόννησον (Β. Σποράδες) θὰ ἀρχίσῃ νὰ λειτουργῇ τὴν 6 Ἰουνίου ἐ.ἔ. θὰ κλείσῃ δὲ στὶς 30 Σεπτεμβρίου.

Κτισμένη στὰς παρυφὰς ἑνὸς μεγάλου δάσους ἀπὸ πεῦκα καὶ γύρω θάλασσα, μέσα σὲ μιὰ ἰδιοκτησία 40 στρεμμάτων μὲ δύο ὡραῖες ἰδιόκτητες πλὰζ ἡ Μαρμπούντα ἐμφανίζει πολὺ εὐχάριστα ἕνα «Ἑλληνικὸ Χωριό». Κάθε σπιτάκι περιλαμβάνει μιὰ εἴσοδο, μὲ ντουλάκα, ἕνα λουτρὸ (νιπτῆρα, ντούζ, νερὸ ζεστὸ - κρύο, W.C.), μία κάμαρα μὲ 1 ἢ 2 κρεββάτια μὲ τηλέφωνο, μία βεράντα.

Σὲ λίγη ἀπόστασι ἀπ' τὸ «Χωριὸ» — διὰ νὰ ἐξασφαλίζῃ τὴν πλήρη ἡσυχία τῶν ἐνοίκων— καὶ δίπλα στὴν πλὰζ καὶ στὰ γήπεδα τῶν σπὸρ εὑρίσκεται τὸ ρεστωρὰν μὲ τὶς βεράντες του, τὸ Μπάρ, τὸ νυκτερινὸ κέντρο, ὅλα μὲ θέα πρὸς τὴν θάλασσα.

Ἡ Μαρπούντα μὲ τὰ διάφορα παιγνίδια ξηρᾶς - θαλάσσης καὶ μὲ τὶς πολλὲς δυνατότητες ἐκδρομῶν ἐξασφαλίζει μιὰ θαυμάσια διαμονή. Θαυμάσια καὶ συγχρόνως οἰκονομικὴ καθ' ὅσον ἡ πλήρης PENSION κατ' ἄτομον εἰς δίκλινον δωμάτιον κοστίζει 270 δρχ. τὴν ἡμέρα συμπεριλαμβανομένου τοῦ SERVICE.

Ἡ ἡμετέρα ἑταιρία ἀπεφάσισε περὶ ὑπαλλήλων τραπεζῶν προκειμένου νὰ παραχωρήσῃ ἔκπτωσιν ἐπὶ τῆς ὡς ἄνω βασικῆς τιμῆς διὰ μὲν τοὺς μῆνας Ἰούνιον καὶ Σεπτέμβριον 20ο)ο, διὰ δὲ τοὺς μῆνας Ἰούλιον καὶ Αὔγουστον 10ο)ο.

Διὰ τὴν Ε.Π.Ε.
ΜΑΡΠΟΥΝΤΑ

Σύστασις ἐπιτροπῆς

Διὰ πράξεως τοῦ κ. Διοικητοῦ συνεστήθη ἐπιτροπὴ διὰ τὴν μελέτην τῶν θεμάτων: «νυκτερινὰ θησαυροφυλάκια» καὶ «αὐτόματοι θυρίδες ἐξυπηρετήσεως καταθετῶν». Εἰς τὴν ἐπιτροπὴν μετέχουν: ὁ Διευθυντὴς Καταστημάτων καὶ Ἐργασιῶν Ἐσωτερικοῦ κ. Κ. Σοφιανόπουλος, ὁ Διευθυντὴς Ὀργανώσεως κ. Γ. Παπαχρήστου, οἱ σύμβουλοι Διοικήσεως κ.κ. Γρ. Λιβιεράτος καὶ Κ. Μιχαλόπουλος, ὁ τεχνικὸς σύμβουλος Διοικήσεως κ. Μ. Παπαδογιάννης καὶ ὁ τεχνικὸς σύμβουλος τοῦ Κέντρου Μηχανογραφίας κ. Σ. Πεφάνης.

«ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ»

Μηνιαῖον ὄργανον τοῦ Συλλόγου τῶν Ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

●

Δ)νσεις συμφώνως τῷ Νόμῳ:
Ὑπεύθυνος Ὕλης:
ΜΕΛΧΙΣΕΔΕΚ ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ
Χατζηγιάννη Μέξη 4
ΑΘΗΝΑΙ

●

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου:
ΑΘ. ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ
Ρήγα Παλαμήδη 5 — Ἀθῆναι
Τηλ. 319.306

ΑΙ ΣΥΛΛΟΓΙΚΑΙ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

● Τοῦ κ. ΔΗΜ. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛ.)

γελμά σου, πρὸς τὴν ἰδιότητά σου.

Ἀπὸ αὐτὰς τὰς δύο ἀπαντήσεις συμπεραίνει κανεὶς ὅτι ἦτο ἀπείρως συμφερωτέρα ἡ ὑπογραφὴ χωριστῆς εἰδικῆς συλλογικῆς συμβάσεως παρὰ ἡ ἀναμονὴ ἀποφάσεως Δικαστηρίου, τὸ ὁποῖον ἀποτελοῦν πρόσωπα, καθ' ὅλα μὲν ἀξιότιμα, ἀλλὰ οὐδεμίαν σχέσιν ἔχοντα μὲ τὸν κλάδον μας.

Ἀπομένει ἡ ἀπάντησις εἰς τὸ 3ον ἐρώτημα.

Εἶναι ἱκανοποιητικὴ εἰς τὸ σύνολόν της ἡ ὑπογραφεῖσα Συλλογικὴ Σύμβασις;

Ἂν σκεφθῆ κανεὶς ποῖαι προτάσεις μᾶς ἐγένοντο ὅταν ξεκινήσαμεν καὶ τί ἐπετύχομεν, ἡ Σύμβασις εἶναι ἀπολύτως ἱκανοποιητική.

Βεβαίως δὲν εἶναι ὁ γράφων ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος θὰ ἰσχυρισθῆ ὅτι καλύπτουν οἱ μισθοὶ τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης καὶ τὰς στοιχειώδεις ἀκόμη ἀνάγκας των. Ἡ ἐπιτευχθεῖσα ὅμως αὔξησις τῶν ἀποδοχῶν, λαμβανομένων ὑπ' ὄψιν ὅλων τῶν παραγόντων, εἶναι ἱκανοποιητική.

Τὸ πλέον ἱκανοποιητικὸν ἀποτέλεσμα εἶναι ἡ προσαρμογὴ τῶν βασικῶν μισθῶν ὁλοκλήρου τῆς ἱεραρχίας μὲ τοὺς βασικοὺς μισθοὺς τῶν συναδέλφων τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Ἐπετεύχθη ἡ ἱκανοποίησις ἐπὶ ἑνὸς σημείου τοὐλάχιστον, παλαιοῦ αἰτήματός μας. Τοῦ νὰ μὴν ὑπολοιπώμεθα τῶν Συναδέλφων τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, καὶ τοῦτο ἀποτελεῖ ἀπαρχὴν ἐξομοιώσεώς μας καὶ εἰς ὅλα τὰ σημεῖα μὲ τοὺς συναδέλφους μας, ὡς ἐτόνισεν εἰς τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῶν Μετόχων τῆς Τραπέζης καὶ ὁ κ. Διοικητής, τὸν ὁποῖον καὶ εὐχαριστοῦμεν ὅλως ἰδιαιτέρως, δι' αὐτήν του τὴν δήλωσιν.

Διὰ νὰ γίνουν πλήρως καταληπτὰ τ' ἀποτελέσματα τῆς ὑπογραφείσης Συλλογικῆς συμβάσεως Ἐργασίας, παραθέτομεν κατωτέρω πίνακα τῶν βασικῶν μισθῶν κατὰ βαθμὸν μέχρι 31)12) 1969 καὶ ὡς διεμορφώθησαν ἀπὸ 1)1)1970 μετὰ τῆς προσαυξήσεως, συγκρινομένους μὲ τὴν εἰς ποσὰ ἀπόφασιν τοῦ Πρωτοβαθμίου Δικαστηρίου.

Βαθμὸς	Βασικοὶ μέχρι 31)12)69	Αὔξησις Διαιτητικῆς ἀποφάσεως	ἀπὸ 1)1)1970	Ἐπ' αὐτῶν αὔξησις	Σὺν μισθὸς	Σὺν αὔξησις εἰς δραχμὰς	Ποσοστὸν αὐξήσεως
Δόκιμος	2.576	129	2.600	15,40%	3.000	424	16.13%
Ὑπ. Β'	2.967	148	3.000 (2.900)	13 %	3.390	423	12.88%
Ὑπ. Α'	3.355	168	3.500	10 %	3.850	430	11.48%
Λ. Β'	3.955	169	4.150 (4.160)	5 %	4.378	524	11.23%
Λ. Β'	4.755	213	5.200			445	9,36%
Ὑπ)ρχης	5.245	227	5.600	2.64%		503	9,15%
Τμημ. Β'	5.645	239	6.050	1,99%		525	8,85%
Τμημ. Α'	6.545		6.900	3,74%		613	8,34%
Συμπ. Ὑ)ντὴς	6.935	265	7.800	—5 %		475	8,71%
Ὑπ)ντὴς	8.135		9.100	—3,58%		639	8,94%
Δ)ντὴς	10.495		11.000	4,87%		1.041	9,18%

Μέση αὔξησις ἀποδοχῶν προσωπικοῦ 10,76%.

Εἰς τ' ἀνωτέρω ποσὰ δέον νὰ προστεθοῦν αἱ ὑπὸ τοῦ ὀργανισμοῦ ὑπηρεσίας προβλεπόμεναι προσαυξήσεις, ἐπιδόματα πολυετοῦς ὑπηρεσίας καὶ οἰκογενειακῶν βαρῶν. Ἂν εἰς τὴν ἀνωτέρω αὔξησιν ὑπολογισθῆ καὶ ἡ κράτησις 5% (ἐν τῇ οὐσίᾳ 6,87% περίπου) διὰ τὸ Ταμεῖον Συντάξεων, ἡ προταθεῖσα ὑπὸ τῆς ἐκθέσεως Καλκάνη, τνὴ ὁποίαν ἀπεφύγαμεν καὶ ἡ ὁποία τόσον ἐπιμόνως μᾶς ἐζητεῖτο τότε, ἡ ἀνωτέρω αὔξησις ἀνέρχεται κατὰ 6, 87% ἤτοι εἰς 17,63%.

Καὶ ἐρωτᾶται ποία ἀπόφασις διαιτησίας ἐχορήγησεν αὔξησιν αὐτοῦ τοῦ ὕψους;

Ἰδοὺ διατί θεωροῦμεν ἱκανοποιητικὴν τὴν αὔξησιν.

Συνοψίζοντες διαπιστοῦμεν ὅτι:

1) Ἀποτελεῖ μεγάλον ἐπίτευγμα (ἴσως τὸ σπουδαιότερον ἀπὸ συνδικαλιστικῆς πλευρᾶς) τὸ γεγονὸς ὅτι ὑπεγράφη εἰδικὴ σύμβασις ἐργασίας (ἡ πρώτη ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ Νόμου, ἂν ἐνθυμοῦμαι καλῶς), ἡ ὁποία νὰ ρυθμίζη νέους βασικοὺς μισθούς, διότι ἀπεφύγαμεν κατὰ ἕναν τρόπον τὴν διατίμησιν τῆς ἐργασίας μας ἀπὸ πρόσωπα ξένα πρὸς ἡμᾶς, καὶ θ' ἀποτελέση προηγούμενον διὰ τὸ μέλλον.

2) Τὸ ἐπιτευχθὲν ἀποτέλεσμα κρίνεται ἱκανοποιητικὸν ὑπὸ τὰς παρούσας συνθήκας καὶ τῶν εἰς διάθεσίν μας μέσων.

3) Ἡ Διαιτησία εἰς οὐδεμίαν περίπτωσιν ἦτο δυνατὸν νὰ χορηγήση αὐτὸ τὸ ὕψος τῆς αὐξήσεως.

4) Ἡ ὑπογραφὴ τῆς συμβάσεως ἐπετεύχθη χάρις εἰς τὴν ἄκαμπτον ἐπιμονὴν τοῦ Συλλόγου μας καὶ τὴν παρέμβασιν τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῆς Ἐργασίας πρὸς τὸν ὁποῖον ἀπευθύνομεν θερμὰς εὐχαριστίας.

Ὑπάρχει ὅμως, ἕνα ἄλλο θέμα.

Ἡ χρονικὴ διάρκεια τῆς συμβάσεως.

Εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἐδηλώσαμεν εἰς τοὺς ἐκπροσώπους τῆς Τραπέζης κατὰ τὸν καταρτισμὸν τοῦ σχεδίου τῆς συμβάσεως κατόπιν συστάσεως τοῦ δικηγόρου μας, ὅτι αἱ Συλλογικαὶ συμβάσεις πέραν τῆς διετίας καθίστανται ἀορίστου χρόνου καὶ συνεπῶς δύναται νὰ καταγγελθοῦν ὁποτεδήποτε κρίνει ἀναγκαῖον ἡ Συλλογικὴ ὀργάνωσις, ἐφ' ὅσον ἐ δ η λ ώ θ η ἐ γ κ α ί ρ ω ς ὅτι, ὁ ὅρος οὗτος ε ἶ ν α ι ἐ κ τ ὸ ς τ ο ῦ Ν ό μ ο υ. Ἡ ὀργάνωσίς μας μετὰ τὴν 31)12)71 θὰ δύναται συνεπῶς νὰ καταγγείλη τὴν Σύμβασιν ἐργασίας.

Θὰ εὑρίσκεται καὶ ἠθικῶς, ἐφ' ὅσον ἐδηλώθη ἐγκαίρως, καὶ Νομικῶς, ἐν πλήρη τάξει.

Εἰς ἄλλην στήλην δημοσιεύεται σχετικὴ γνωμοδότησις τοῦ Δικηγόρου μας. Δὲν πρέπει λοιπὸν ν' ἀνησυχοῦν οἱ ἐρευνῶντες ν' ἀνεύρουν τρωτὰ σημεῖα τῆς συμβάσεως. Οἱ μεμψίμοιροι οἱ ὁποῖοι δὲν ἱκανοποιοῦνται μὲ τίποτε, θὰ ὑπάρχουν. Εὐτυχῶς εἶναι πάρα πολὺ ὀλίγοι.

Δὲν ἐπετεύχθη ἀσφαλῶς, τὸ μέγιστον. Ἐπετεύχθη ὅμως τὸ ἐφικτὸν καὶ πιστεύω ὅτι ἡ πλειονότης τῶν συναδέλφων ἀναγνωρίζει καὶ ἐκτιμᾷ τὸν ἀγῶνα μας.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΑΣΤΡΙΝΑΚΗΣ
Χειροῦργος Ὀδοντίατρος
Κάνιγγος 7
2ος ὄροφος
Τηλ. 630.277
Δέχεται τοὺς Ὑπαλλήλους τῆς Τραπέζης μὲ τὸ ἰσχῦον τιμολόγιον ΤΥΠΕΤ

Η ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΝΙΚΗΝ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΝ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ

Κύριοι Μέτοχοι,

Ἐὰν ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς ἐπανήρχετο ἐπὶ τῆς Γῆς, θὰ ἔσπευδον οἱ δημοσιογράφοι καὶ τὰ τηλεοπτικὰ μηχανήματα νὰ τοῦ πάρουν συνέντευξιν καὶ νὰ τοῦ ζητήσουν δηλώσεις. Καὶ ὁ Ἰησοῦς θὰ τοὺς ἔλεγε:

«Τί νὰ σᾶς πῶ; Σᾶς τὰ εἶπα πρὶν 1969 χρόνια. Τὰ ἐγράψατε στὸ βιβλίο ποὺ ἐσημείωσε τὴ μεγαλύτερη κυκλοφορία στὸν κόσμο, ἀλλὰ τίποτε ἀπ' αὐτὰ δὲν ἐφαρμόζετε. Νὰ σᾶς πῶ πάλιν τὰ ἴδια; Τί ὠφελεῖ; Τὰ ξέρετε! Θέσατέ τα εἰς ἐφαρμογήν».

Αὐτὰ θὰ ἔλεγεν ὁ Θεάνθρωπος. Καὶ ὁ ταπεινὸς ἐγὼ θὰ πρέπει νὰ ἐπαναλάβω τὰ ἴδια.

Ἐξέθεσα πρὸ διετίας τὰ παράπονα τῶν συνταξιούχων, οἱ ὁποῖοι ὑπῆρξαν ἕνας ἀπὸ τοὺς κυριωτέρους παράγοντας εἰς τοὺς ὁποίους ὀφείλει τὴν σημερινήν της ἀκμὴν ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα, καὶ συγκεκριμένως ὀφείλει τὴν διάσωσιν τοῦ χαρτοφυλακίου της ἀπὸ τὴν διαρπαγὴν τῶν Γερμανῶν. Ἀφοῦ ὡμίλησα τότε, ἐδηλώθη ἐπισήμως καὶ ὑπὸ τὰ χειροκροτήματα τῆς Συνελεύσεως, ὅτι ἐντὸς τοῦ ἔτους —ἐπρόκειται διὰ τὸ 1968— θὰ ἀντεμετωπίζοντο ὅλα τὰ ἐκκρεμῆ θέματα. Ἀντιμετωπίσθη οὐδέν.

Ἐπανέλαβα τὰ ἴδια καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος. Ἐπανελήφθη ἡ ἰδία ὑπόσχεσις. Ἠκούσθησαν πάλιν τὰ χειροκροτήματα. Ἐπέρασε ἄλλος ἕνας χρόνος. Οὐδὲν νεώτερον ἀπὸ τὸ μέτωπον.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἕνας ἀριθμὸς συνταξιούχων ἀπῆλθε, μὲ τὴν πικρίαν εἰς τὴν ψυχήν, εἰς φωτεινοτέρους κόσμους, ὅπου ἄλλης φύσεως προβλήματα προβάλλουν.

Θὰ πρέπει καὶ ἐφέτος νὰ ἐπαναλάβω ἐκ τρίτου τὰ ἴδια; Πρὸς τί; Χαμένος κόπος.

Ἐξ ἄλλου, ἐὰν ἐπρόκειτο νὰ κατατοπίσω πλήρως τὴν Συνέλευσιν, θὰ ἐχρειάζοντο 5 τοὐλάχιστον ὧραι. Καὶ ἐγὼ μὲν δὲν θὰ εἶχον ἀντίρρησιν νὰ ὁμιλήσω ἐπὶ πεντάωρον. Θὰ εἴχατε ὅμως Ὑμεῖς ἀντίρρησιν, Κύριοι Μέτοχοι. Καὶ δὲν θέλω νὰ σᾶς κουράσω. Ὡς ἐκ τούτου, ὁ Σύλλογος Συνταξιούχων προέβη εἰς ἐκτύπωσιν μιᾶς περιλήψεως τοῦ συνταξιοδοτικοῦ. Δὲν εἶναι παρὰ 16 σελίδες. Παρακαλοῦμεν τοὺς κ.κ. Μετόχους, οἱ ὁποῖοι ἀγαποῦν τὴν δικαιοσύνην, νὰ λάβουν τὸν κόπον νὰ τὴν μελετήσουν, διὰ νὰ σχηματίσουν ὀρθὴν γνώμην.

Ἐν τούτοις, ἐπειδὴ ὁ προφορικὸς λόγος εἶναι ἀναντικατάστατος, θὰ σᾶς ἀπασχολήσω ἐπ' ὀλίγα λεπτά, διὰ νὰ ἀναφέρω δύο ἢ τρία ἀπὸ τὰ ἐκκρεμῆ θέματα τῶν συνταξιούχων. Καὶ ἐξ ὄνυχος τὸν λέοντα.

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἑλλήνων ἐψήφισεν ὁμοφώνως κατὰ τὸ 1957 τὸν Νόμον 3662, πρὸς μερικὴν ἐπανόρθωσιν τῆς ζημίας τὴν ὁποίαν ὑπέστη τὸ Ταμεῖον Συντάξεων Ἐθνικῆς Τραπέζης —τὸ πρῶτον Ταμεῖον Συντάξεων τῆς Χώρας— ἐξ ἐσφαλμένων μέτρων τῆς Κυβερνήσεως. Ὁ νόμος οὗτος προβλέπει ὅτι κατὰ διετίαν οἱ Ὑπουργοὶ Ἐργασίας, Οἰκονομικῶν καὶ Ἐμπορίου θὰ καθορίζουν τὸ ὕψος τοῦ ποσοῦ ποὺ θὰ συνεισφέρουν αἱ Τράπεζαι Ἐθνικῆς, Ἑλλάδος καὶ Κτηματικῆς εἰς τὸ πληγὲν Ταμεῖον Συντάξεων Ἐθνικῆς Τραπέζης, κατόπιν γνωματεύσεων τῶν Διοικήσεων τῶν Τραπεζῶν. Ὁ νόμος οὗτος εὑρίσκεται ἐν ἰσχύϊ. Ἀλλ' οὐδεμία συνεισφορὰ ἀπεφασίσθη διὰ τὴν διετίαν 1968—69 καὶ εἰσήλθομεν ἤδη εἰς τὴν διετίαν 1970—71. Ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἀπαξιοῖ νὰ ἀπαντήση εἰς τὰ Ὑπουργεῖα, θέτουσα ἑαυτὴν ὑπεράνω τοῦ Νόμου. Καὶ ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα, ὑποχρεωμένη νὰ συνεισφέρη, εἰσφέρει μὲν ὡς ἔξεστι, χρεώνει δὲ ὡς οὐκ ἔξεστι. Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ὀφείλει νὰ ἀποσβέση τὴν φαινομενικὴν ὀφειλὴν τοῦ Ταμείου Συντάξεων, συμφώνως πρὸς τὰς γνωματεύσεις τοῦ Νομικοῦ Συμβουλίου της, μὲ εἰσηγητὴν τὸν Καθηγητὴν Γ. Μαριδάκην, καὶ τὰς γνωματεύσεις τῶν Καθηγητῶν Π. Ζέππου καὶ Ἰω. Καποδίστρια.

Προτείνω, Κύριε Διοικητὰ καὶ Κύριοι Μέτοχοι, νὰ ἐξουσιοδοτήση ἡ Συνέλευσις τὸ Γεν. Συμβούλιον τῆς Τραπέζης, νὰ ρυθμίση ὁριστικῶς τὸ θέμα τοῦτο, ἐντὸς τοῦ πνεύματος τῶν δηλώσεων τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν, καθ' ἃς ἡ Τράπεζα θὰ ἐξακολουθήση νὰ φέρη τὴν εὐθύνην τῆς καταβολῆς τῶν ἀποδοχῶν τῶν ἀπομάχων της.

Εὐχαριστῶ τὴν Συνέλευσιν ἐξ ὀνόματος τῶν συνταξιούχων διὰ τὴν ἐξουσιοδότησίν της πρὸς τὸ Γενικὸν Συμβούλιον τῆς Τραπέζης.

Παραλείπω ἕνα 2ον θέμα, πρὸς ἐξοικονόμησιν χρόνου καὶ ἔρχομαι εἰς τὸ 3ον καὶ τελευταῖον, διὰ νὰ μὴ σᾶς κουράσω μὲ ἄλλα: Ὁ ἀνώτατος βαθμὸς τῆς ἱεραρχίας ἐν τῇ Τραπέζῃ ἦτο ὁ βαθμὸς τοῦ Τμηματ. Α'. Αὐτὸν εἶχαν οἱ διευθύνοντες τὴν Τράπεζαν καὶ μὲ αὐτὸν ἀπεχώρουν ὅταν συνεπλήρωνον τὴν σταδιοδρομίαν των. Μετὰ τὴν συγχώνευσιν τῶν Τραπεζῶν προστέθησαν ὑπὲρ τὸν ἀνώτατον βαθμὸν τοῦ Τμηματ. Α' ἄλλοι τρεῖς βαθμοί. Ἔτσι οἱ παλαιοὶ Τμ)χαι Α' ἦλθον αὐτομάτως πρὸς τὰ κάτω. Καὶ αἱ συντάξεις ποὺ λαμβάνουν τώρα —αὐτοὶ ἢ αἱ χῆραι των— εἶναι πολὺ μικρότεραι τῶν συντάξεων τῶν ἄλλοτε ὑφισταμένων των, οἱ ὁποῖοι ἐν τῷ μεταξὺ ἔλαβον 1 ἢ 2 ἢ 3 βαθμοὺς ἐπὶ πλέον τῶν ἄλλοτε προϊσταμένων των.

Ἀλλὰ ἂς ἀφήσωμεν τὰ παραδείγματα καὶ ἂς ἐπανέλθωμεν, δι' ἐλαχίστων ἀκόμη, εἰς γενικότητας.

Κύριοι Μέτοχοι, Κύριοι Συνταξιοῦχοι,

Μείωσιν τῶν συντάξεων δὲν πρέπει νὰ φοβούμεθα, δὲν ὑπάρχει περίπτωσις διὰ νὰ φοβούμεθα. Ὅσοι κατὰ καιροὺς τὴν ἐμηχανεύθησαν — διότι δυστυχῶς τὴν ἐμηχανεύθησαν— δικαίως ὑπὸ τῆς Νεμέσεως ἐτιμωρήθησαν, τεθέντες νῦν εἰς τὴν ἀφάνειαν.

Ἐν τούτοις ὑπάρχουν μερικαὶ λεπτομέρειαι, αἱ ὁποῖαι διαφεύγουν ἀπὸ τοὺς πολλούς, αἱ ὁποῖαι ἔχουν μειωτικὰς ἐπιπτώσεις ἐπὶ τῶν συντάξεων. Ὅπως εἶναι τὸ 5ο)ο τῆς ἀσφαλιστικῆς εἰσφορᾶς, τὸ ὁποῖον εἰς τὴν πραγματικότητα καὶ κατ' οὐσίαν ἀποτελεῖ ἀφανῆ μισθόν, ἀλλὰ δὲν ὑπολογίζεται εἰς τὴν σύνταξιν. Τὸ ἴδιον ἰσχύει καὶ διὰ τὸ 15θήμερον τοῦ Ἰσολογισμοῦ, ἵνα μὴ εἴπω καὶ διὰ τὰ ἀσφάλιστρα. Εἶναι ἀνάξιον τῆς σοχαρότητος τῆς Ἐθν. Τραπέζης νὰ μηχανεύεται τοιαύτας μεθόδους διὰ νὰ φαλκιδεύση τὰς συντάξεις. Αἱ ὑπὸ πᾶσαν μορφὴν ἀποδοχαὶ τῶν ὑπαλλήλων πρέπει νὰ συνυπολογίζωνται διὰ τὸν προσδιορισμὸν τῶν συντάξεων. Δὲν ἀνήκει, δὲν προσήκει εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν νὰ ψαλλιδίζη τὰς συντάξεις. Καὶ μὴ λησμονῶμεν ὅτι προπολεμικῶς ἡ μετὰ 40ετῆ ὑπηρεσίαν σύνταξις ἦτο τὸ 100ο)ο τοῦ μισθοῦ ἐνῷ τώρα φαινομενικῶς μὲν εἶναι 80ο)ο πράγματι δὲ πολὺ ὀλιγώτερον.

Καὶ ἂς μὴ λησμονῶμεν ἀκόμη ὅτι εἶναι ἀνειλημμένη ὑποχρέωσις τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, νὰ μὴ ὑπολειπώμεθα οἱ ἐργαζόμενοι καὶ οἱ συνταξιοῦχοι τῶν συναδέλφων μας τῶν ἄλλων Τραπεζῶν, αἵτινες ἀπέρρευσαν ἐκ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος. Ἐνῷ κατὰ πολὺ ὑπολειπόμεθα.

Εἶναι δικαίωμά σας, Κύριοι Μέτοχοι, νὰ ἀνέχεσθε τὰς ἀδικίας. Εἶναι δικαίωμά σας, Κύριε Διοικητὰ καὶ Κύριοι Σύμβουλοι, νὰ ἀποστρέφετε τὸ βλέμμα ἀπὸ τὰς πυορρούσας πληγάς. Ἀλλὰ εἶναι καὶ δικαίωμά μας νὰ ὑψώνωμεν τὴν ἀπέλπιδα φωνὴν τῆς ἀπογνώσεως. Εἶναι ἄπελπις καὶ ἀπορρέει ἀπὸ τὴν ἀπόγνωσιν, διότι ἐσυνηθίσαμεν στὴν σκληρὰν πραγματικότητα, ὅτι οὐδεὶς ἐνδιαφέρεται διὰ τοὺς ἀδικουμένους, ὅταν οὗτοι εἶναι ἀπόμαχοι.

Ὁ Βρέννος ὁ ἡγεμὼν τῶν Γαλατῶν, τὸ εἶπε στοὺς Ρωμαίους πρὶν 2.400 χρόνια: «Οὐαὶ τοῖς ἡττημένοις». Ἡττήθημεν ὑπὸ τοῦ χρόνου. Δρυὸς πεσούσης πᾶς ἀνὴρ ξυλεύεται. Ἀλλ' ἀγρυπνοῦν ἡ Νέμεσις καὶ αἱ Ἐρυννύες. Οἱ σήμερον διευθύνοντες θὰ καταστοῦν μὲ τὴν σειράν των, ὑπὸ τοῦ πανδαμάτορος χρόνου, ἀπόμαχοι. Καὶ τότε ἂ ἀντιληφθοῦν ὅτι δὲν ἔπρεπε νὰ ἀδιαφοροῦν διὰ τοὺς ἀπομάχους.

Ὁ ἀπολογισμὸς τοῦ ἔργου Κέντρου Μηχανογραφίας κατὰ τὸ ἔτος 1969

Τὸ παρελθὸν ἔτος 1969 ἐσημείωσε σταθμὸν εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ Κέντρου Μηχανογραφίας. Κατὰ τὴν διάρκειάν του συνετελέσθη πρόοδος εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς, ἡ ὁποία ὑπῆρξεν ἀπόρροια τοῦ ἐπιστημονικοῦ προγραμματισμοῦ καὶ τῶν συγχρόνων μεθόδων αἱ ὁποῖαι ἠκολουθήθησαν Πρὶν ἢ ἀναπτυχθοῦν ἀναλυτικῶς αἱ σημειωθεῖσαι ἐπὶ μέρους δραστηριότητες, σκόπιμος θὰ ἦτο μία ἀνασκόπησις τῶν στόχων, οἱ ὁποῖοι ἐτέθησαν ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐκσυγχρονισμοῦ διὰ τὸ Κέντρον Μηχανογραφίας:

1) Σύνταξις καὶ ἐφαρμογὴ μελέτης ἀμέσου βελτιώσεως τοῦ σημερινοῦ μηχανογραφικοῦ συστήματος.

2) Σύνταξις καὶ ἐφαρμογὴ ἑνὸς νέου μακροχρονίου συστήματος μηχανογραφήσεως.

3) Συνεχὴς ἐκπαίδευσις τοῦ ἀναγκαιοῦντος ἐξειδικευμένου προσωπικοῦ.

4) Ἀναδιοργάνωσις, ἐπὶ νέων βάσεων, τοῦ Κέντρου Μηχανογραφίας.

Οἱ στόχοι ὑπ' ἀριθ. 1 καὶ 4 ἐπετεύχθησαν ἐν τῷ συνόλῳ των, ἐνῷ διὰ τοὺς ὑπ' ἀριθ. 2 καὶ 3 αἱ ἐργασίαι συνεχίζονται ἀδιαλείπτως, καθ' ὅσον περιλαμβάνουν μακρόπνοα προγράμματα.

Εἰδικώτερον, κατὰ τὸ ἔτος 1969 συνετελέσθησαν τὰ κάτωθι, μέγα μέρος τῶν ὁποίων ἀφεώρα εἰς τὴν ἄμεσον ἐξυπηρέτησιν τοῦ δικτύου τῶν Ὑποκαταστημάτων καὶ τῆς Διοικήσεως:

ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΥΠΑΓΩΓΗ ΣΥΝΟΛΟΥ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

Ὑπήχθησαν λογιστικῶς ἅπαντα τὰ Ὑποκαταστήματα τῆς Τραπέζης. Οὕτως, ἐνῷ τὸν μῆνα Δεκέμβριον 1968 ἐξυπηρετοῦντο 66, ἤδη, εἰς τὸ τέλος τοῦ παρελθόντος ἔτους, ἐξυπηρετήθησαν καὶ τὰ 236.

Τὸ γεγονὸς τοῦτο ἀνοίγει νέους ὁρίζοντας διὰ τὸ Κέντρον Μηχανογραφίας καθ' ὅσον, ἐκ τῶν συγκεντρουμένων στοιχείων ἐξ ὅλων τῶν Ὑποκαταστημάτων, εἶναι δυνατὴ πλέον ἡ διὰ τῶν ἠλεκτρονικῶν ὑπολογιστῶν παροχὴ πολυτίμων πληροφοριῶν καὶ στοιχείων εἰς τὴν Διοίκησιν τῆς Τραπέζης καὶ τὰ Ὑποκαταστήματά της.

Ἡ καθολική, ὡς ἐκ τούτου, ὑπαγωγὴ τῶν Ὑποκαταστημάτων εἰς τὸ Κέντρον Μηχανογραφίας, ἀπετέλεσε τὸ σημαντικώτερον βῆμα διὰ τὴν περαιτέρω παρ' αὐτοῦ παροχὴν νέων ὑπηρεσιῶν, ὡς αὗται προεβλέφθησαν καὶ ἐσχεδιάσθησαν τόσον ὑπὸ συμβούλων τῆς Ἑταιρίας ARTHUR D. LITTLE, ὅσον καὶ ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων παραγόντων τοῦ Κέντρου Μηχανογραφίας.

ΥΠΑΓΩΓΗ ΝΕΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΙΣ ΚΛΑΔΟΝ ΑΞΙΟΓΡΑΦΩΝ

Πεντήκοντα πέντε εἰσέτι Ὑποκαταστήματα ὑπήχθησαν εἰς τὸν κλάδον τῶν ἀξιογράφων. Τὸ σύνολον, οὕτω, τῶν νῦν ὑπηγμένων Ὑποκαταστημάτων τῆς Τραπέζης ἀνῆλθεν εἰς 100, καλῦπτον ποσοστὸν 90ο)ο τῆς δραστηριότητος τῆς Τραπέζης εἰς τὸν τομέα τῶν ἀξιογράφων. Ἀπὸ τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου 1969 ἀνεστάλη ἡ ὑπαγωγὴ ἄλλων Ὑποκαταστημάτων, ἐν ὄψει τῆς μελετωμένης τροποποιήσεως τοῦ συστήματος τῶν ἀξιογράφων.

ΠΛΗΡΩΜΗ ΔΙ' ΕΠΙΤΑΓΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΩΝ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ

Ἤρχισεν ἡ πληρωμὴ τῶν συνταξιούχων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου δι' ἐπιταγῶν, βάσει ἐκπονηθέντος καὶ κυκλοφορήσαντος κανονισμοῦ. Σημειοῦται ὅτι εἰς τὸν τομέα τῶν συντάξεων ἡ Τράπεζα, πρωτοπόρος πάντοτε εἰς τὰς τεχνολογικὰς ἐξελίξεις, παρήγγειλεν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν εἰδικὸν ἐξοπλισμόν, διὰ τοῦ ὁποίου ἐπιτυγχάνεται ἡ διὰ μαγνητικῆς γραφῆς ἐγγραμὴ ἐπὶ τοῦ σώματος τῶν ἐπιταγῶν τῶν ἀπαραιτήτων στοιχείων, τὰ ὁποῖα εἰς ἕτερον στάδιον θὰ ἀναγιγνώσκωνται ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τῶν ἠλεκτρονικῶν ὑπολογιστῶν. Ταυτοχρόνως ἐπιτυγχάνεται καὶ ἡ μηχανικὴ διαλογὴ τῶν ἐξοφλουμένων ἐπιταγῶν, ὥστε ἡ ὅλη ἐργασία νὰ διεκπεραιοῦται εἰς ἐλάχιστον χρόνον.

ΜΕΛΕΤΗ ΝΕΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΕΩΝ ΑΞΙΩΝ

Ἐπερατώθη ἡ μελέτη νέου συστήματος ἀξιῶν καὶ ὑπολοίπων ἠνεχυριασμένων συναλλαγματικῶν. Διὰ τοῦ νέου τούτου συστήματος προβλέπεται ἡ παροχὴ πληροφοριῶν ἐπὶ τῶν ὑπολοίπων τῶν ἠνεχυριασμένων συναλλαγματικῶν μετ' ἀναλύσεως, κατὰ μῆνα, τῆς ρευστότητος καὶ ρευστοποιήσεως αὐτῶν.

Πέραν τῶν ἀνωτέρω, ἀφορώντων εἰς τὴν ἄμεσον ἐξυπηρέτησιν τῆς Διοικήσεως καὶ τῶν Ὑποκαταστημάτων, ἐγένοντο καὶ τὰ κάτωθι:

ΜΕΛΕΤΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ

Ἤρχισεν ἡ προπαρασκευὴ διὰ τὴν μελέτην πρὸς ἐφαρμογὴν τῶν ὑπὸ τῆς Ἑταιρίας ARTHUR D. LITTLE ὑποδειχθέντων διαφόρων συστημάτων. Πρὸς τοῦτο συνεστήθησαν ὁμάδες ἐργασίας ἀποτελούμεναι ἐξ ἑνὸς ἀναλυτοῦ, πλαισιουμένου ὑπὸ ἀναλόγου, κατὰ περίπτωσιν, ἀριθμοῦ προγραμματιστῶν. Αἱ ὁμάδες ἐργασίας, ἀποτελοῦσαι νέον σταθμὸν εἰς τὴν ὀργάνωσιν τοῦ Κέντρου Μηχανογραφίας, ἐσημείωσαν ἀπόλυτον ἐπιτυχίαν.

Οὕτως ἐπετεύχθη ἀποτελεσματικώτερα παρακολούθησις τῆς ἐργασίας καὶ βελτίωσις τῆς ποιότητος αὐτῆς καὶ ἀποδόσεως τῶν μελῶν τῶν ὁμάδων.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΚΕΝΤΡΟΥ ΜΗΧΑΝΟΓΡΑΦΙΑΣ

Συνετελέσθη ἡ ἐσωτερικὴ ὀργάνωσις τοῦ Κέντρου Μηχανογραφίας, ἡ ὁποία ἀπετέλει ἄλλωστε τὴν βασικὴν προϋπόθεσιν διὰ τὸν ἐκσυγχρονισμὸν αὐτοῦ.

Ἐν προκειμένῳ ἐπετεύχθησαν τὰ ἑξῆς:

ΝΕΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΕΝΤΡΟΥ ΜΗΧΑΝΟΓΡΑΦΙΑΣ

Ἐνεκρίθη καὶ ὑπεγράφη διὰ πράξεως τοῦ κ. Διοικητοῦ, ὁ νέος κανονισμὸς λειτουργίας τοῦ Κέντρου Μηχανογραφίας καὶ καθωρίσθη τὸ νέον ὀργανόγραμμα τῆς μονάδος. Οὕτω, τὸν Διευθυντὴν ἐπικουροῦν εἰς τὸ ἔργον του ὁ Τεχνικὸς Σύμβουλος καὶ τρεῖς Ὑποδιευθυνταί, ἀναλαβόντες ἕκαστος ἰδίους τομεῖς.

Ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Νοεμβρίου 1969 τὸν Διευθυντὴν ἐπικουρεῖ καὶ εἷς Εἰδικὸς Σύμβουλος, ὁ ὁποῖος παρακολουθεῖ καὶ βοηθεῖ εἰς τὴν πρόοδον τοῦ συντελουμένου εἰς τὸ Κέντρον Μηχανογραφίας ἔργου.

Διὰ τοῦ νέου κανονισμοῦ ἐπετεύχθη, μεταξὺ ἄλλων, καὶ ἡ κατάλληλος κατανομὴ ἁρμοδιοτήτων καὶ δι' αὐτῆς, ἡ ὁμαλὴ ροὴ τῆς ἐργασίας.

ΧΩΡΟΤΑΞΙΚΗ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Ἐγένετο ὑπὸ εἰδικοῦ, ἐκτεταμένη καὶ λεπτομερὴς μελέτη τῶν χώρων ἐργασίας, βάσει τῆς ὁποίας ἐνηργήθη ἡ χωροταξικὴ ἀναδιάρθρωσις τῶν Ὑπηρεσιῶν. Ἐπετεύχθη, κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, καλυτέρα καὶ ὀρθολογικωτέρα ροὴ τῆς ἐργασίας.

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Διεξήχθη ὑπὸ εἰδικοῦ, λεπτομερὴς ἀνάλυσις τῶν ἀτομικῶν ἐργασιῶν, ἵνα, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὰ ἀτομικὰ προσόντα τῶν ὑπαλλήλων, ἀκολουθήση ἡ τοποθέτησις τῶν καταλλήλων προσώπων εἰς τὰς καταλλήλους θέσεις.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Ὁ τομεὺς ἐκπαιδεύσεως προσωπικοῦ ἐσημείωσεν ἔξαρσιν, ἵνα, ἀφ' ἑνὸς μὲν ἀνταποκριθῆ εἰς τὰς ηὐξημένας εἰς ἐξειδικευμένον προσωπικὸν ἀνάγκας, ἀφ' ἑτέρου δὲ βοηθήση εἰς τὴν ἐπιμόρφωσιν τοῦ ὑπάρχοντος ἐξειδικευμένου προσωπικοῦ καὶ στελεχῶν.

Οὕτως, ἐξεπαιδεύθησαν ἐπὶ τετράμηνον 15 νέοι προγραμματισταὶ οἱ ὁποῖοι, μετὰ τὸ πέρας τῆς ἐκπαιδεύσεώς των, ἐπλαισίωσαν τὰς ὁμάδας ἐργασίας. Ἐπίσης συνεκροτήθησαν διάφορα ἐκπαιδευτικὰ σεμινάρια, τὰ ὁποῖα παρηκολούθησαν ἀναλυταὶ καὶ παλαιοὶ προγραμματισταὶ τοῦ Κέντρου Μηχανογραφίας, ὠργανώθησαν δὲ καὶ μαθήματα Ἀγγλικῆς γλώσσης, τὰ ὁποῖα παρηκολούθησαν ὅλα σχεδὸν τὰ στελέχη τοῦ Κέντρου Μηχανογραφίας.

ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Εἰς τὸν τομέα τοῦ μηχανικοῦ ἐξοπλισμοῦ ἐδόθη ἰδιάζουσα σημασία, συνετελέσθησαν δὲ τὰ κάτωθι:

ΜΕΛΕΤΗ ΑΝΑΝΕΩΣΕΩΣ ΚΥΡΙΩΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Συνετάγη μελέτη ἀνανεώσεως τοῦ κυρίως ἠλεκτρονικοῦ ἐξοπλισμοῦ τοῦ Κέντρου Μηχανογραφίας, βάσει τῶν προτάσεων τῆς Ἑταιρίας ARTHUR D. LITTLE.

ΜΕΛΕΤΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΜΗΧΑΝΩΝ NIXDORF ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΥΤΩΝ

Ἐμελετήθη σύστημα χημανικοῦ ἐξοπλισμοῦ ἀντιγραφῆς πληροφοριῶν καὶ προεκρίθη ἡ πρότασις τῆς Ἑταιρίας NIXDORF. Κατόπιν τούτου παρηγγέλθη ὁ κατάλληλος ἐξοπλισμός, ὁ ὁποῖος θὰ ἀντικαταστήση τὰς εἰς τὸ Κέντρον Μηχανογραφίας διατρητικὰς μηχανὰς OLIVETTI. Διὰ τοῦ ἐν λόγῳ συστήματος, ἀφ' ἑνὸς καταργεῖται τὸ θορυβῶδες στάδιον διατρήσεως τῶν στοιχείων καὶ ἀντικαθίσταται ὑπὸ ἐγγραφῶν ἐπὶ μαγνητικῶν ταινιῶν, ἐπιτυγχανομένου ταυτοχρόνως καὶ τοῦ ἐλέγχου αὐτῶν, καὶ ἀφ' ἑτέρου ἐπιτυγχάνεται ἐξοικονόμησις χρόνου λειτουργίας τοῦ ἠλεκτρονικοῦ διερευνητοῦ.

(Ἀπὸ τὴν «ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ»)

ΝΕΟΙ ΔΙΕΥΘΥΝΤΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

Ἐτοποθετήθησαν ὡς διευθυνταὶ ὑποκαταστημάτων οἱ κ.κ.: Κ. Καλεμκερῆς, Τμηματάρχης Α'., εἰς τὸ Κατάστημα Παύλου Μελᾶ Θεσ)νίκης, Ι. Γιαννακόπουλος, Ὑποτμηματάρχης, εἰς τὸ Κατάστημα Νέων Μουδανιῶν, Στ. Γιακουμῆς, Ὑποτμηματάρχης, εἰς τὸ Κατάστημα Πλατ. Ἀντιγονιδῶν Θεσ)νίκης, Ι. Μηλαρόπουλος, Λογιστὴς Α'., εἰς τὸ Κατάστημα Ἐλευθερουπόλεως, Κ. Σκλαβενίτης, Ὑποτμηματάρχης, εἰς τὸ Κατάστημα Καλαμαριᾶς Θεσ)νίκης καὶ Μ. Σοφικίτης, Λογιστὴς Α'., εἰς τὸ Κατάστημα - θυρίδα Σεπολίων.

“DACO„
ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΣΠΟΥΔΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΤΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 47 (& ΣΙΝΑ)
ΤΗΛ. 613.224 — 623.317

Αὔξησιν τοῦ ἀνωτάτου ὁρίου φορολογικῆς ἀπαλλαγῆς ἐπιδιώκει ἡ Ὁμοσπονδία

● ΑΠΟ 18.000 ΕΙΣ 36.000 ΔΡΑΧΜΑΣ

Ἡ Διοίκησις τῆς Ο.Τ.Ο.Ε. ἀνέλαβε πρωτοβουλίαν διὰ τὴν αὔξησιν τοῦ ἐκ δρχ. 18.000 ἀνωτάτου ὁρίου τῆς ὑπὸ τοῦ φορολογικοῦ νόμου προβλεπομένης μειώσεως τοῦ εἰσοδήματος ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν.

Πρὸς τούτοις ἀπηύθυνε πρὸς τὴν Γ.Σ.Ε.Ε. καὶ ἁπάσας τὰς Ὁμοσπονδίας, Ἐργατικὰ Κέντρα καὶ Συλλόγους τὸ κατωτέρω ἔγγραφον:

Κύριοι Συνάδελφοι,

Ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ φέρωμεν εἰς γνῶσιν ὑμῶν τὰς κάτωθι παρατιθεμένας σκέψεις μας ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸ ὕψος τῆς φορολογικῆς ἀπαλλαγῆς τοῦ εἰσοδήματος ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν καὶ νὰ παρακαλέσωμεν ὅπως, ἐφ' ὅσον τύχουν καὶ τῆς ὑμετέρας συμφώνου γνώμης, ἐνεργήσητε τὰ δέοντα διὰ τὴν προώθησιν τοῦ ζητήματος καὶ ἀποδοχὴν τούτου ἁρμοδίως.

Ὁ Νομοθέτης ᾐσθάνετο πάντοτε τὴν ἀνάγκην τῆς ἠπιωτέρας φορολογικῆς μεταχειρίσεως τοῦ εἰσοδήματος ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν, λόγῳ τοῦ γεγονότος ὅτι τὸ εἰσόδημα τοῦτο συλλαμβάνεται καὶ φορολογεῖται ἄνευ τῆς ἐλαχίστης διαφυγῆς, τοῦθ' ὅπερ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιτευχθῇ διὰ τὰ ἐξ ἄλλων πηγῶν εἰσοδήματα.

Ἡ ἀπὸ μέρους τοῦ Νομοθέτου ἐκδήλωσις ἰδιαιτέρας φορολογικῆς φροντίδος καὶ μερίμνης διὰ τὸ ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν εἰσόδημα, ἀπετέλει μόνιμον κατάστασιν ὑπὸ τὸ καθεστὼς τῆς φορολογίας τῶν καθαρῶν προσόδων, ὅπερ, ὡς γνωστόν, ἴσχυε μέχρι τοῦ 1954. Ὁ ὑπὸ τὸ καθεστὼς ἐκεῖνο ἐπιτρεπόμενος διαφορισμὸς τῆς φορολογητέας ὕλης ἀναλόγως τῆς προελεύσεως τοῦ εἰσοδήματος, παρεῖχε τὴν δυνατότητα καὶ τοῦ διαφορισμοῦ τῶν φορολογικῶν συντελεστῶν. Κατ' ἐφαρμογὴν δὲ τῆς κοινῶς παραδεδεγμένης ἀρχῆς τῆς διακριτικῆς μεταχειρίσεως τῶν εἰσοδημάτων, ὁ Νομοθέτης ἔκρινεν ἐπιβεβλημένον νὰ λαμβάνῃ ἑκάστοτε πρόνοιαν διὰ τὴν ἠπιωτέραν φορολογικὴν μεταχείρισιν τοῦ εἰσοδήματος ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν, πιστεύων πάντοτε ὅτι, πράττων οὕτω, ἐκινεῖτο ἐντὸς τῆς σφαίρας καὶ τοῦ πλαισίου τῆς φορολογικῆς δικαιοσύνης.

Ὑπὸ τὸ κράτος τοῦ ἑνιαίου φόρου ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος, τοῦ εἰσαχθέντος διὰ τοῦ Ν.Δ. 3323)55 καὶ ἰσχύοντος ἀπὸ 1.7.1955, δὲν ἠδύνατο βεβαίως νὰ ὑπάρξῃ διαφορισμὸς τῆς φορολογητέας ὕλης καὶ τῶν φορολογικῶν κατὰ πρόσοδον συντελεστῶν. Ἐν τούτοις, ἐπειδὴ ἐκρίθη ὅτι ἐπεβάλλετο νὰ τηρηθῇ καὶ ὑπὸ τὸ νέον φορολογικὸν καθεστὼς ἡ ὑγιὴς ἀρχὴ τῆς ἠπιωτέρας μεταχειρίσεως τοῦ εἰσοδήματος ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν, ἐλήφθησαν ὑπὸ τοῦ Νομοθέτου μέτρα ἀποβλέποντα εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ σκοποῦ τούτου. Οὕτω: α) Διὰ τῆς ἀρχικῆς διατάξεως τῆς περιπτώσεως Α τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ Ν.Δ. 3323)55 εἶχεν ὁρισθῆ ὅτι τὸ εἰσόδημα ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν, προκειμένου νὰ φορολογηθῇ, ἐλαμβάνετο μειωμένον κατὰ 25ο)ο, τῆς μειώσεως ταύτης μὴ δυναμένης νὰ ὑπερβῇ τὸ ποσὸν τῶν Δρχ. 12.500. β) Διὰ τῆς ἀρχικῆς ἐπίσης διατάξεως τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ Ν.Δ. 3323)55 εἶχε θεσπισθῆ ὡς ἐλάχιστον ὅριον συντηρήσεως τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 10.000.— ὁριζομένου περαιτέρω ἐν αὐτῇ ὅτι «Τὸ οὕτω ἐκπιπτόμενον ποσὸν αὐξάνεται εἰς δρχ. δώδεκα χιλιάδας (12.000), ἐφ' ὅσον τὸ εἰσόδημα, μερικῶς, ἢ ἐν τῷ συνόλῳ του, προέρχεται ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν. γ) Τὸ διὰ τὴν σύζυγον ἐκπιπτόμενον ποσὸν εἶχεν ὁρισθῆ ἀρχικῶς ὑπὸ τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ Ν.Δ. 3323)55 εἰς δρχ. 2.000.—. Διὰ τῆς αὐτῆς διατάξεως ὡρίζετο ὅτι τὸ ἐκπιπτόμενον ποσὸν διὰ τὴν σύζυγον, τὴν ἔχουσαν εἰσόδημα ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν, ηὐξάνετο εἰς δρχ. 12.000.—.

Ἐν συνεχείᾳ διὰ τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ Ν.Δ. 3765)1957 «Περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τῶν διατάξεων τοῦ Ν.Δ. 3323)1955 «περὶ φορολογίας τοῦ εἰσοδήματος» ἀντικατεστάθη ἡ ἀνωτέρω περίπτωσις Α τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ Ν.Δ. 3323)55 διὰ νέας τοιαύτης ὁριζούσης ὅτι τὸ εἰσόδημα ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν, προκειμένου νὰ φορολογηθῇ, λαμβάνεται μειωμένον κατὰ 30ο)ο, μὴ δυναμένης τῆς μειώσεως ταύτης νὰ ὑπερβῇ τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 18.000.— ἐτησίως. Ἡ διὰ τῆς νέας ταύτης διατάξεως θεσπισθεῖσα μείωσις κατὰ 30ο)ο τοῦ εἰσοδήματος ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν, στηριζομένη πάντοτε ἐπὶ τῆς ὑγιοῦς ἀρχῆς τῆς ἠπιωτέρας μεταχειρίσεως τούτου, ἐγένετο ἐπὶ σκοπῷ προσαρμογῆς τῆς ἀρχικῆς μειώσεως εἰς τὰ διὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην νέα μισθοδοτικὰ δεδομένα.

Ὁ διὰ τῆς αὐτῆς διατάξεως τεθεὶς περιορισμὸς τῆς ἐν λόγῳ μειώσεως εἰς τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 18.000 ἐτησίως εἶχε σπανίαν τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἐφαρμογήν, διότι σπάνιαι ἦσαν καὶ αἱ περιπτώσεις ἀποδοχῶν ὑπερβαινουσῶν τὰς Δρχ. 60.000.— ἐτησίως, ὥστε ἡ κατὰ 30ο)ο μείωσις τούτων νὰ μὴ δύναται νὰ ὑπερβῇ τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 18.000.— οὕτω, ἡ διάταξις μειώσεως τοῦ ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν εἰσοδήματος κατὰ 30ο)ο μὲ ἀνώτατον ὅριον μειώσεως τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 18.000.— ἐτησίως εὑρίσκετο ἀπολύτως ἐνηρμονισμένη πρὸς τὰ τότε μισθοδοτικὰ δεδομένα.

Ἀπὸ τοῦ ἔτους ὅμως ἐκείνου 1957 μέχρι σήμερον, παρῆλθε χρονικὸν διάστημα δεκατριῶν περίπου ἐτῶν, κατὰ τὸ διαρρεῦσαν δὲ τοῦτο διάστημα, τὰ ἀριθμητικὰ δεδομένα τῶν ἀποδοχῶν ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν ἔχουν κατὰ πολὺ ἀπομακρυνθῆ ἀπὸ ἐκεῖνα τοῦ 1957, ἐπελθούσης, οὕτω ῥιζικῆς μεταβολῆς εἰς τὰ STATUS τῶν ἀποδοχῶν τοῦ ἔτους 1957. Παρὰ ταῦτα ὅμως, οὐδεμία μεταβολὴ ἐπῆλθεν εἰς τὸν κατὰ τὸ ἔτος 1957 τεθέντα περιορισμὸν τῆς μειώσεως τοῦ 30ο)ο εἰς τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 18.000.—.

Ἔχομεν τὴν γνώμην ὅτι τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 18.000.—, ὡς ἀνώτατον ὅριον μειώσεως τοῦ εἰσοδήματος ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν, εἶναι ἀπολύτως ἀδικαιολόγητον ὑπὸ τὰ σημερινὰ δεδομένα, ἡ διατήρησις δὲ τούτου ἐν ἰσχύϊ ἀντιστρατεύεται ἀπολύτως καὶ εὐθέως τὸν σκοπὸν τοῦ Νομοθέτου, ὅστις θεσπίζων τὸ 1957 τὴν κατὰ 30ο)ο μείωσιν τοῦ εἰσοδήματος ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν, ἔπραττε τοῦτο ἐκ πνεύματος ἐπιβαλλομένης φορολογικῆς δικαιοσύνης ἔναντι τῆς τάξεως τῶν ἐργαζομένων.

Φρονοῦμεν, ὅθεν, ὅτι ἡ ἰσχύουσα διάταξις τοῦ ἐδαφ. 1 τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ Ν.Δ. 3323) 1955, δι' ἧς περιορίζεται ἡ κατὰ 30ο)ο μείωσις τοῦ εἰσοδήματος ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν καὶ ἐκ πάσης φύσεως συντάξεων εἰς τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 18.000.—, δέον ν' ἀντικατασταθῇ δι' ἄλλης τοιαύτης δι' ἧς νὰ αὐξάνηται εἰς 36.000.— δραχμὰς τοὐλάχιστον, τὸ ἤδη ἰσχῦον ἀνώτατον ὅριον μειώσεως τῶν δραχμῶν 18.000.

Ἡ προτεινομένη ὡς ἄνω μεταβολή, περιβαλλομένη τὸ ἀπαραίτητον νομοθετικὸν ἔνδυμα, θὰ ἔχῃ ὡς ἀποτέλεσμα αἱ μὲν ἐτήσιαι ἀποδοχαὶ μέχρι δρχ. 120.000.— (αἵτινες εἶναι συνηθέσταται ὑπὸ τὰ σημερινὰ δεδομένα) νὰ ὑφίστανται τὴν ἀκριβῆ μείωσιν τοῦ 30ο)ο, ἐπὶ δὲν τῶν ἄνω τῶν δρχ. 120.000.— ἐτησίων ἀποδοχῶν ἡ μείωσις θὰ περιορίζηται εἰς τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 36.000.—.

Πιστεύομεν ὅτι ἡ Πολιτεία, συνεχίζουσα τὴν ὑγιᾶ ἀρχὴν τῆς ἠπιωτέρας φορολογικῆς μεταχειρίσεως τοῦ ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν εἰσοδήματος, θὰ θελήσῃ νὰ ἀποδεχθῇ τὴν προτεινομένην ὡς ἄνω μεταβολήν, ἀποδεικνύουσα οὕτω ὅτι τὴν φλογίζει τὸ πνεῦμα τῆς φορολογικῆς δικαιοσύνης ἔναντι τῆς τάξεως τῶν μισθωτῶν, ὧν αἱ ἀποδοχαὶ φορολογοῦνται, ὡς γνωστόν, μέχρι καὶ τοῦ τελευταίου λεπτοῦ.

Μὲ τὴν παράκλησιν ὅπως ἐνημερωθῶμεν ἐπὶ τῶν ἐνεργειῶν σας, διατελοῦμεν

Μετὰ συναδελφικῶν χαιρετισμῶν
Ὁ Πρόεδρος
Π. ΠΑΠΑΡΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ
Ὁ Ἀναπλ. Γεν. Γραμματεὺς
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΑΠΤΗΣ

ΠΑΡΑΙΤΗΣΕΙΣ

Ὑπέβαλον τὰς παραιτήσεις οἱ: Δημ. Ι. Παπαγαρυφάλλου, Διευθυντὴς Ὑποκ)τος ὁδ. Ἑρμοῦ Θεσ)νίκης. Τηλέμ. Β. Μιχαλακίδης, Διευθυντὴς Ὑποκ)τος Ἰω. Μεταξᾶ Θεσσαλονίκης.

Η ΔΕΥΤΕΡΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ κ. ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ

Εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον τῆς «Τραπεζιτικῆς» ἐδημοσιεύθη τὸ σημεῖον τῆς ὁμιλίας τοῦ Διοικητοῦ τῆς Τραπέζης μας, τὸ ἀναφερόμενον εἰς τὸ προσωπικόν. Σήμερον δημοσιεύομεν ἐκ τῆς δευτερολογίας τοῦ κ. Διοικητοῦ, τὸ σημεῖον τῆς ὁμιλίας του, τὸ ὁποῖον ἀναφέρεται ἐπίσης εἰς τὸ προσωπικὸν καὶ ἀποτελεῖ ἀπάντησιν εἰς τὴν ὁμιλίαν τοῦ Προέδρου τοῦ Συλλόγου κ. Τσουδεροῦ, εἰς τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῶν μετόχων τῆς Τραπέζης. (Ἡ ὁμιλία τοῦ Προέδρου τοῦ Συλλόγου μας ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον τῆς «Τραπεζιτικῆς»).

Τὸ σημεῖον αὐτὸ τῆς ὁμιλίας τοῦ κ. Διοικητοῦ ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Κατόπιν Κύριοι ὑπεστηρίχθη ἡ ἄποψις ὅτι εἶναι φειδωλαὶ αἱ παροχαὶ πρὸς τοὺς ὑπαλλήλους. Δὲν νομίζω ὅτι αἱ παροχαὶ πρὸς τοὺς ὑπαλλήλους ἦσαν φειδωλαί. Ἡ παροχὴ τοῦ 1970, καὶ ὀρθῶς παρετηρήθη ὅτι πρόκειται περὶ τοῦ 1970, ἀνέρχεται κατὰ μέσον ὅρον εἰς 10,7%. Δὲν νομίζω ὅτι ἡ αὔξησις αὐτὴ εἶναι ἀμελητέα. Εἶναι γενναιόδωρος αὔξησις. Καὶ βεβαίως τὰ Διοικητικὰ Συμβούλια τῶν 3 Συλλόγων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἀνεκοίνωσαν τὴν 26η Μαΐου ὅτι αἰσθάνονται ἱκανοποιημένα διὰ τὸ ἐπιτευχθὲν τελικῶς κατόπιν μακρῶν καὶ ἐπιπόνων διαπραγματεύσεων, ἀποτέλεσμα. Αὐτὴ εἶναι νομίζω καὶ ἡ βαθυτέρα ἔννοια τῶν ὅσων ἠκούσαμεν ἐκ μέρους τοῦ προέδρου τοῦ Συλλόγου τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης.

Ἀναγνωρίζομεν ὅτι ὑπάρχει ἀπόστασις, καὶ αὐτὸ εἶναι ἀνάγκη νὰ λεχθῇ καὶ ἀπὸ τὴν Διοίκησιν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, μεταξὺ τῶν ἀποδοχῶν τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ τῶν ἀποδοχῶν τῶν ὑπαλλήλων τῶν ἄλλων Τραπεζῶν. Εἶναι ἀρκετὰ κατώτεραι αἱ ἀποδοχαὶ τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Ἐπιδίωξίς μας Κύριοι εἶναι νὰ μειωθῇ ἡ ἀπόστασις αὕτη. Τὸ πρῶτον βῆμα ἔγινε καὶ αὐτὴν τὴν ἔννοιαν ἔχουν καὶ αἱ εὐχαριστίαι, τὰς ὁποίας διὰ δημοσίας ἀνακοινώσεως μᾶς ἀπηύθυναν οἱ Σύλλογοι τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Στόχος μας νὰ ἱκανοποιήσωμεν τὰς ἀπαιτήσεις τῶν στελεχῶν, ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῶν δυνατοτήτων τῆς Τραπέζης.

Γνωρίζομεν ὅτι δὲν δύναται νὰ γίνῃ τίποτε Κύριοι εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν ἐὰν τὸ προσωπικὸν της δὲν αἰσθάνεται ὅτι ἔχει τὴν στοργὴν τῆς Διοικήσεώς του καὶ δὲν τρέφει ἐμπιστοσύνην πρὸς αὐτὴν ὅτι θὰ ἱκανοποιήσῃ τὰ αἰτήματά του.

Πολλὰ εἶναι τὰ αἰτήματα τοῦ προσωπικοῦ, τὰ ὁποῖα ἐπελύθησαν κατὰ τὰ τελευταῖα 2½ ἔτη. Ὑπάρχουν καὶ πολλὰ θέματα, τὰ ὁποῖα ἐχρόνιζον ἐπὶ μακρὰν σειρὰν ἐτῶν καὶ τὰ ὁποῖα ἡ παροῦσα Διοίκησις τὰ ἐπέλυσε. Ἔχομεν συστήσει εἰδικὴν ἐπιτροπὴν διὰ τὰ χρονίζοντα θέματα τοῦ προσωπικοῦ καὶ ἐπελύσαμεν θέματα, τὰ ὁποῖα δὲν ἐτόλμησαν ἄλλοι πρὸ ἡμῶν νὰ ἐγγίσουν».

Σεμινάρια

Ἔληξε τὸ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ καθηγητοῦ κ. Μ. Μειμάρογλου, Η' Σεμινάριον Διοικητικῆς καὶ Ἐπιχειρήσεων, τὸ ὁποῖον διήρκεσεν ἐπὶ ἑξάμηνον (σύνολον ὡρῶν 180). Τοῦτο παρηκολούθησαν δέκα συνάδελφοι ἀπὸ τὴν Διοίκησιν, τὸ Κεντρικὸν Κατάστημα καὶ τὰ ὑποκαταστήματα περιοχῆς πρωτευούσης.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ Μαΐου ἐγένοντο τρία ἐπαναληπτικὰ σεμινάρια Ὀργανώσεως καὶ Διοικήσεως καὶ συνεπληρώθησαν ἐννέα σεμινάρια Ἀμέσου Καταναλωτικῆς Πίστεως.

ΚΛΙΜΑΚΙΟΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΔΙΕΝΕΙΜΕ ΔΕΜΑΤΑ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΑΣ

● Εὐχαριστήριος ἐπιστολὴ τοῦ Διοικητοῦ τοῦ Τάγματος

Κλιμάκιον ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης μας, ὑπὸ τὸν Διευθυντὴν παρὰ τῷ Διοικητῇ κ. Αὐγούστῳ Νυδριώτη, διένειμε δέματα εἰς τοὺς ἀξιωματικούς, ὑπαξιωματικοὺς καὶ στρατιώτας τοῦ 536 Τάγματος προκαλύψεως καὶ εἰς τοὺς ἄνδρας τῶν Τ.Ε.Α. Ὁ Διοικητὴς τοῦ Τάγματος ἀντισυνταγματάρχης κ. Γ. Δημητρόπουλος ἀπέστειλε πρὸς τὸν Διοικητὴν τῆς Τραπέζης τὴν κατωτέρω εὐχαριστήριον ἐπιστολήν:

«Κύριε Διοικητά,

Οἱ ἀκρῖται τῶν φρουρῶν προκαλύψεως, ἐκφράζουν δι' ἐμοῦ τὰς θερμάς των εὐχαριστίας διὰ τὴν ἐπίσκεψιν τῆς ἀντιπροσωπείας τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ τὴν προσφορὰν τῶν δώρων αὐτῆς, εὐχόμενοι πρόοδον εἰς τὰς ἐργασίας σας ὡς καὶ πᾶσαν ἀτομικὴν καὶ οἰκογενειακὴν εὐτυχίαν εἰς ὑμᾶς καὶ τὸ προσωπικόν σας.

Ἡ ὡς ἄνω ἐκδήλωσις ἀγάπης καὶ συμπαραστάσεως τοῦ ὑφ' ὑμᾶς Τραπεζικοῦ ὀργανισμοῦ ἀποδεικνύουσα ἐμπράκτως τὴν κατανόησιν τῆς προσφορᾶς τοῦ Ἐθνικοῦ Στρατοῦ, ἔδωσεν εἰς ἡμᾶς τὴν εὐκαιρίαν τῆς φιλοξενίας εἰς δὲ τοὺς ἀντιπροσώπους ὑμῶν τὴν αἴσθησιν ἀφάτου Ἐθνικῆς συγκινήσεως καὶ ὑπερηφανείας ἣν ἀπεκόμισαν ἐπισκεφθέντες Ἐθνικὰ φυλάκια καὶ ἀντικρύσαντες εἰς τὰ βλέμματα τῶν Στρατιωτῶν μας τὸ ὑψηλὸν ἠθικὸν καὶ τὴν θέλησιν νὰ ζήσωμεν ἐν εἰρήνῃ, ἀσφαλείᾳ καὶ προόδῳ.

Δεχθῆτε, ὡς ἐκ τούτου, τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι ὁ Στρατὸς τῆς Ἑλλάδος, ἀκοίμητος φρουρὸς τῆς γαλήνης καὶ ἀσφαλείας τοῦ τόπου, δύναται νὰ παράσχῃ πρὸς ὑμᾶς τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγύησιν σταθερότητος ὑπὸ τὴν ὁποίαν ἀπερισπάστως θὰ δυνηθῆτε νὰ ἀφοσιωθῆτε εἰς τὴν προώθησιν τοῦ ἰδανικοῦ τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῆς Πατρίδος ἐπ' ὠφελείᾳ τοῦ συνόλου τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ.

Κατεχόμενοι ὑπὸ αἰσθημάτων ἰδιαιτέρας ἐκτιμήσεως τῶν προσπαθειῶν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἐν τῇ προωθήσει τοῦ ὡς ἄνω ἰδανικοῦ, εὐχαριστοῦντες διὰ τὴν ἔμπρακτον ἐκδήλωσιν τῆς πρὸς τὸν Στρατόν μας ἀγάπης σας καὶ ὄντες βέβαιοι ὅτι ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τῆς Ἐθνικῆς ἡμῶν Κυβερνήσεως, Λαὸς καὶ Στρατὸς ὁδεύουν τὴν Λεωφόρον τῆς ἀναπτύξεως ἐν πνεύματι ἀδελφότητος καὶ συνεργασίας, εὐχόμεθα ἐπιτυχίαν εἰς τὰς προσπαθείας σας.

Διατελοῦμεν μετὰ τιμῆς
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ
Ἀντ)ρχης Πεζικοῦ

Νέοι διευθυνταὶ ὑποκαταστημάτων

Διὰ πράξεως τοῦ κ. Διοικητοῦ ἐτοποθετήθη ὁ κ. Χαράλαμπος Ἄννινος, Τμηματάρχης Α', ὡς διευθυντὴς τοῦ Ναυτιλιακοῦ Καταστήματος Πειραιῶς, εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ κ. Ἑρμοφίλου Γεωργιάδη, Τμηματάρχου Α', ὁ ὁποῖος ἀνέλαβε καθήκοντα Ὑποδιευθυντοῦ τῆς Διευθύνσεως Ναυτιλιακῶν Ἐργασιῶν.

Ἐξ ἄλλου, διὰ πράξεως τοῦ κ. Διοικητοῦ ἐτοποθετήθησαν οἱ κάτωθι ὡς διευθυνταὶ εἰς τὰ ἀντίστοιχα Καταστήματα: Ἀνδρ. Στίγκας, Ὑποτμηματάρχης - Μεσολογγίου, Σ. Σκῶκος, Ὑποτμηματάρχης - Ἁγίου Δημητρίου, Σπυρ. Αὐγερινός, Ὑπολογιστὴς Α' - Κυθήρων, Εὐθ. Κόκκοτος ἢ Κοκκοτόπουλος, Λογιστὴς Α' - Καρπενησίου, Νικ. Ξουραφᾶς, Ὑποτμηματάρχης - Κεντρ. Λαχαναγορᾶς Ἀθηνῶν, Κ. Γατσόπουλος, Τμηματάρχης Α' - Αἰγάλεω, Α. Βελλόπουλος, Τμηματάρχης Α' - Κεραμεικοῦ, Γ. Θεοδωρίδης, Τμηματάρχης Α' - Καμινίων καὶ Α. Μαστρογιάννης, Τμηματάρχης Β' - Ἱπποκράτους.

Ἡ Ο.Τ.Ο.Ε. προωθεῖ εἰς τὴν τριμερῆ τὰ θέματα τῶν πτυχιούχων συναδέλφων

Ἡ Διοίκησις τῆς Ο.Τ.Ο.Ε. ἀπέστειλε πρὸς τὸν Ὑπουργὸν Συντονισμοῦ τὸ κατωτέρω ἔγγραφον διὰ τὴν ρύθμισιν τῆς ἀμοιβῆς καὶ ἐξελίξεως τῶν Πτυχιούχων Τραπεζικῶν Ὑπαλλήλων.

Ὡς εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ γνωρίζωμεν ἡ Διοίκησις τῆς Ὁμοσπονδίας ἐζήτησεν ἤδη ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖον Ἐργασίας ὅπως κινήσῃ τὴν διαδικασίαν τῆς τριμεροῦς συνεργασίας διὰ τὴν ἐξέτασιν καὶ λῆψιν ἀποφάσεως τοῦ ὅλου θέματος τῶν πτυχιούχων Τραπεζικῶν ὑπαλλήλων.

Ἐξοχώτατον
ἐπὶ τοῦ Συντονισμοῦ Ὑπουργὸν
κ. ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΝ
Ἐνταῦθα

Ἐξοχώτατε,

Ὡς καὶ εἰς ἄλλην εὐκαιρίαν εἴχομεν τὴν τιμὴν νὰ ἀναφέρωμεν Ὑμῖν, ὑφίσταται θέμα ρυθμίσεως τῆς ἀμοιβῆς καὶ ἐν γένει ἐξελίξεως τῶν Πτυχιούχων Τραπεζικῶν Ὑπαλλήλων.

Τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον τῆς καθ' ἡμᾶς Ὁμοσπονδίας, σταθμίσαν τὰς ἀνάγκας τῆς ἐξελισσομένης ραγδαίως πρὸς τὰ ἄνω Ἐθνικῆς μας Οἰκονομίας, ἅμα δὲ καὶ τῶν ὡς ἐκ τούτου ηὐξημένων ἀπαιτήσεων εἰς ἀπόδοσιν καὶ προσόντα τῶν εἰς τὰ Τραπεζικὰ Ἱδρύματα ὑπηρετούντων, ἀπεφάσισεν μετ' ἐνδελεχῆ μελέτην ὅπως εἰσηγηθῇ τὴν λῆψιν συγκεκριμένων μέτρων βελτιώσεως τῆς θέσεως τῶν Πτυχιούχων Ὑπαλλήλων Τραπεζῶν.

Ἐκτὸς τῶν ἄνω, ἡ ἀνάγκη ὑπάρξεως κινήτρων προσελκύσεως προσωπικοῦ μὲ ηὐξημένα προσόντα, ὡς ἀπαιτοῦν αἱ σημεριναὶ συνθῆκαι, αἱ μελλοντικαὶ δὲ τοιαῦται πολὺ περισσότερον ,ἀπετέλεσεν τὴν βάσιν τῶν συλλογισμῶν μας, κατόπιν τῶν ὁποίων, κατελήξαμεν εἰς τὴν κάτωθι πρότασιν:

α) Παροχὴ ἐπιδόματος ἐξ 20ο)ο ἐπὶ τοῦ βασικοῦ μισθοῦ πρὸς πάντας τοὺς Πτυχιούχους Ἀνωτάτων Σχολῶν τοὺς ὑπηρετοῦντας εἰς τὰς Τραπέζας (ὑφίσταται ἤδη ἀπὸ 7)2)1970 σχετικὸν ὑπόμνημα παρὰ τῷ Π.Δ. Δ.Δ. Ἀθηνῶν ἐφ' οὗ ἀναμένεται ἔκδοσις ἀποφάσεως).

β) Πενταετῆ προώθησιν εἰς τοὺς νεοεισερχομένους Πτυχιούχους Ἀνωτάτων Σχολῶν, κατανεμομένην δι' ἐνιαυσίου προωθήσεως κατὰ βαθμὸν εἰς τοὺς πέντε πρώτους βαθμούς, ὥστε νὰ κρίνεται καὶ τὸ εὐδόκιμον τῆς ὑπηρεσίας τῶν οὕτω πως προωθουμένων πτυχιούχων.

γ) Διὰ τοὺς προσκομίζοντας πτυχίον Ἀνωτάτης Σχολῆς μετὰ τὴν εἴσοδόν των εἰς τὴν ὑπηρεσίαν, παροχὴ ἀναλόγου προωθήσεως διὰ τὰς ἐναπομενούσας ἕως καὶ τοῦ πέμπτου βαθμοῦ προαγωγάς, μὲ ἐλάχιστον ὅρον προωθήσεως διετίαν.

δ) Διὰ τοὺς προσκομίζοντας πτυχίον Ἀνωτάτης Σχολῆς μετὰ τὴν προαγωγήν των εἰς τὸν πέμπτον βαθμόν, παροχὴν ἐφ' ἅπαξ διετοῦς προωθήσεως.

Ἡ τοιαύτη ρύθμισις θέλει ἀποτελέσῃ τὴν βάσιν βαθμολογικῆς ταξινομήσεως τῶν ἤδη ὑπηρετούντων εἰς τὰς Τραπέζας Πτυχιούχων, ἐπὶ συμψηφισμῷ τῆς τυχὸν ἤδη δοθείσης προωθήσεώς των.

Πιστεύομεν, Ἐξοχώτατε Κε Ὑπουργέ, ὅτι ἡ ἀνωτέρω εἰσήγησίς μας θὰ υἱοθετηθῇ παρ' Ὑμῶν ὥστε νὰ τύχῃ γενικῆς καὶ ὁμοιομόρφου ἐφαρμογῆς εἰς ἁπάσας τὰς ἐν Ἑλλάδι λειτουργούσας Τραπέζας.

Μετὰ πλείστης τιμῆς
Ὁ Πρόεδρος
Π. ΠΑΠΑΡΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
ΜΕΛΧ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ

ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΟΡΓΑΝΩΤΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΟΥ

Κατόπιν ἀποφάσεως τῆς Διοικήσεως ὠνομάσθησαν Ὀργανωταὶ οἱ κ. κ. Ἐμμ. Τριανταφυλλίδης, Κωνστ. Ζούζουλας καὶ Δημ. Τσολομήτης.

Ἐπίσης ὠνομάσθη Ἐπιθεωρητὴς ὁ κ. Δημ. Ρήγανης καὶ Δόκιμος Ἐπιθεωρητὴς ὁ κ. Νικ. Μελετίου.

ΝΕΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΜΑΣ

Κατάστημα - Θυρὶς ὁδ. Πατησίων — Καλλοφρονᾶ (Προϊστάμενος κ. Παν. Μπακόπουλος). Ὑποκατάστημα Ἁγ. Ἀρτεμίου (Διευθυντὴς κ. Ζαφ. Βασιλόπουλος). Πρακτορεῖον Νέας Μάκρης Ἀττικῆς (Διευθυντὴς κ. Γεώργ. Μπαδογιάννης).

Ξένοι φοιτηταὶ εἰς τὴν Τράπεζαν

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα θὰ δεχθῇ καὶ ἐφέτος, κατὰ τοὺς θερινοὺς μῆνας, πέντε ξένους φοιτητάς, οἱ ὁποῖοι θὰ ἀπασχοληθοῦν εἰς διαφόρους ὑπηρεσίας τοῦ Κεντρικοῦ Καταστήματος. Σχετικὴν ἀπόφασιν ἔλαβεν ὁ κ. Διοικητής, κατόπιν ὑποβληθέντος αἰτήματος καὶ ἐν ὄψει τῆς προωθήσεως τοῦ ἐφαρμοζομένου προγράμματος διεθνῶν ἀνταλλαγῶν φοιτητῶν. Οἱ ξένοι φοιτηταί, πρὸ τῆς τοποθετήσεώς των εἰς τὰς ὑπηρεσίας τῆς Τραπέζης, θὰ παρακολουθήσουν εἰδικὸν σεμινάριον πρὸς ἐνημέρωσίν των ἐπὶ τῆς ἱστορίας τῆς Τραπέζης, τῶν ἀσφαλιστικῶν ὀργανισμῶν τοῦ προσωπικοῦ αὐτῆς, τῆς θέσεως αὐτῆς ἐπὶ διεθνοῦς ἐπιπέδου, τοῦ συστήματος λειτουργίας αὐτῆς κλπ.

Η ΙΣΧΥΣ ΤΗΣ ΣΥΛΛΟΓΙΚΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΑΡΕΛΕΥΣΙΝ ΤΗΣ ΔΙΕΤΙΑΣ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου, κατὰ τὰς διαπραγματεύσεις τῆς συλλογικῆς συμβάσεως Ἐργασίας, προκειμένου νὰ καθορισθῇ ὁ χρόνος ἰσχύος τῆς συμβάσεως, ἀπηύθυνε σχετικὸν ἐρώτημα εἰς τὸν δικηγόρον κ. Ἰωάννην Παπαθεοδώρου. Εἰς τὸ ἐρώτημα τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ὁ κ. Παπαθεοδώρου ἀπήντησεν διὰ τῆς κατωτέρω γνωματεύσεώς του:

Πρὸς
Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον
τοῦ «ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ».
Ἐνταῦθα

Ἀξιότιμοι Κύριοι,

Μοῦ ὑπεβλήθη παρ' ὑμῶν προφορικῶς τὸ ἐρώτημα, ἐὰν εἶναι νόμιμος ἡ διάταξις τῆς Συλλογικῆς Συμβάσεως Ἐργασίας «Προσωπικοῦ Ἐθνικῆς Τραπέζης», συμφώνως πρὸς τὴν ὁποίαν ἡ ἰσχὺς τῆς Συλλογικῆς ταύτης Συμβάσεως Ἐργασίας ὡρίσθη μέχρι τῆς 31.12.1972, ἤτοι διαρκείας μεγαλυτέρας τῶν δύο ἐτῶν ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς της (συγκεκριμένως αὕτη ὡρίσθη μέχρι 31)12)1972), καὶ ἐὰν διὰ τῆς διατάξεως ταύτης δεσμεύωνται τὰ συμβαλλόμενα μέρη καὶ εἰδικῶς ὁ Σύλλογος ὑμῶν, ὅπως μὴ καταγγείλουν τὴν Σύμβασιν πρὸ τῆς λήξεως τοῦ ὡς ἄνω ὁρισθέντος χρόνου ἰσχύος της καὶ μὴ ἐπιδιώξουν τὴν βελτίωσιν τῶν δι' αὐτῆς καθορισθέντων ὅρων ἀμοιβῆς.

Ἐπὶ τοῦ ἐρωτήματός σας τούτου, ἔχω τὴν τιμὴν νὰ σᾶς γνωρίσω τὰ ἑξῆς:

Κατὰ τὴν διάταξιν τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ Ν. 3239) 1955 «περὶ τρόπου ρυθμίσεως τῶν συλλογικῶν διαφορῶν ἐργασίας κ.λ.π» (ΦΕΚ Τ. Α' 125)20.5.1955) «Συλλογικὴ σύμβασις ἐργασίας, μείζονος διαρκείας θεωρεῖται, μετὰ παρέλευσιν διετίας ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς αὐτῆς παρὰ τῶν ἀρχικῶς συμβληθέντων, ὡς δι' ἀόριστον χρόνον καταρτισθεῖσα».

Ἡ διάταξις αὕτη παρέμεινεν ἐν ἰσχύϊ ὡς ἔχει, μὴ τροποποιηθεῖσα, διὰ τῶν μεταγενεστέρων συμπληρώσεων καὶ τροποποιήσεων τοῦ Ν. 3239)55. Οὔτε ἐθίγη διὰ τοῦ τελευταίου Ν.Δ. 186)1969 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ Ν. 3239)55».

Συνεπῶς, ἀνεξαρτήτως ἂν εἰς τὸ κείμενον τῆς περὶ ἧς πρόκειται Συλλογικῆς Συμβάσεως Ἐργασίας ὡρίσθη διάρκεια ἰσχύος της μεγαλυτέρα τῆς διετίας ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς της, (25.5.1970), αὕτη μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τῆς διετίας, (ἤτοι ἀπὸ 26)5)1972 καὶ ἐφεξῆς), θεωρεῖται ἐκ τοῦ νόμου αὐτοδικαίως ὡς ἀορίστου χρόνου καὶ θὰ δύναται ἐλευθέρως νὰ καταγγελθῇ καὶ νὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ βελτίωσις τῶν ὅρων ἀμοιβῆς τῶν εἰς οὓς ἀφορᾷ ἐργαζομένων. Ὁ ὁρισθεὶς μεγαλύτερος χρόνος ἰσχύος της, ἀντικείμενος εἰς τὴν ρηθεῖσαν δημοσίας τάξεως διάταξιν (ἄρθ. 4 παρ. 1 Ν. 3239)55), δὲν εἶναι νόμιμος καὶ οὐδεμίαν δέσμευσιν δημιουργεῖ διὰ τὰ Συμβαλλόμενα μέρη καὶ συνεπῶς καὶ διὰ τὸν Σύλλογον ὑμῶν. Τοῦτο, ἄλλωστε, καθ' ὅσον γνωρίζω ὑπεγραμμίσθη καὶ ἐπεσημάνθη ὑφ' ἡμῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν σχετικῶν συλλογικῶν διαπραγματεύσεων, αἱ ὁποῖαι κατέληξαν εἰς τὴν ὑπογραφὴν τῆς ἀπὸ 25.5.1970 Συλλογικῆς Συμβάσεως ἐργασίας.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ θεωρῶ σκόπιμον νὰ σᾶς ὑπενθυμίσω καὶ τὴν διάταξιν τῆς παρ. 2 τοῦ ἄρθρου 15 τοῦ Ν. 3239)55 συμφώνως πρὸς τὴν ὁποίαν «ἐξαιρετικῶς τὰ διοικητικὰ διαιτητικὰ δικαστήρια (πρωτοβάθμια καὶ δευτεροβάθμια), δύνανται, τηρουμένων τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος, ὅσον ἀφορᾷ τὴν παραπομπὴν αὐτοῖς, νὰ ἐπιλαμβάνωνται καὶ συλλογικῶν διαφορῶν ἐργασίας ἔστω καὶ ἂν ἀναφέρωνται εἰς συλλογικὰς συμβάσεις ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΔΕΝ ΕΛΗΞΕΝ ΕΙΣΕΤΙ Η ΣΥΜΒΑΤΙΚΩΣ ΚΑΘΟΡΙΣΘΕΙΣΑ ΧΡΟΝΙΚΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ, ἐὰν διαπιστώσουν ὅτι ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς αὐτῶν ἐπῆλθεν οὐσιώδης μεταβολὴ τῶν συνθηκῶν καὶ προϋποθέσεων ὑφ' ἃς κατηρτίσθησαν».

Συμφώνως πρὸς τὴν διάταξιν ταύτην, ἰσχύουσαν καὶ σήμερον καὶ μὴ θιγεῖσαν διὰ τῶν μέχρι σήμερον τροποποιήσεων καὶ συμπληρώσεων τοῦ Ν. 3239)55, καὶ πρὸ τῆς συμπληρώσεως διετίας ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς τῆς Συλλογικῆς Συμβάσεώς σας, ἤτοι καὶ πρὸ τῆς 26.5.1972, θὰ εἶναι δυνατὸν ὁ Σύλλογός σας νὰ ἐπιδιώξῃ τὴν τροποποίησιν τῶν ὅρων τῆς συμβάσεως ταύτης καὶ τὴν βελτίωσιν αὐτῶν, δι' ὑπογραφῆς νέας Συλλογικῆς Συμβάσεως ἢ ἐπιδιώξεως ἐπιλύσεως τῆς διενέξεως δι' ὑποχρεωτικῆς Διαιτησίας, ἐὰν ἐν τῷ μεταξὺ μεταβληθοῦν αἱ συνθῆκαι καὶ αἱ προϋποθέσεις ὑφ' ἃς κατηρτίσθη. Ἐπίσης θὰ δύναται νὰ ἐπιδιώξῃ τὴν ρύθμισιν θεμάτων καὶ τὴν ἱκανοποίησιν αἰτημάτων, τὰ ὁποῖα οὔτε ἀντεμετωπίσθησαν, οὔτε ἐρρυθμίσθησαν διὰ τῆς περὶ ἧς πρόκειται Συλλογικῆς Συμβάσεως Ἐργασίας.

Μετὰ τιμῆς
ΙΩΑΝΝΗΣ Ε. ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ
Δικηγόρος

Ο κ. Ι. ΤΣΟΥΝΗΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΕΠΙ ΘΕΜΑΤΩΝ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Ὁ κ. Ἰάκωβος Τσούνης, μέλος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Τραπέζης, ὠνομάσθη Σύμβουλος ἐπὶ θεμάτων Ναυτιλίας.